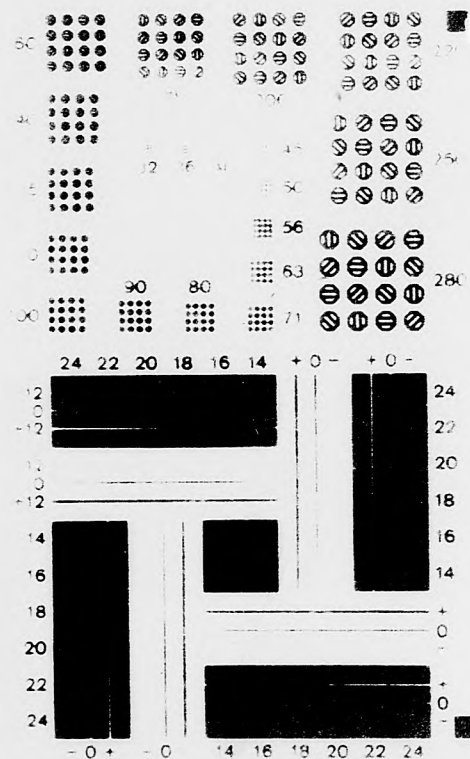
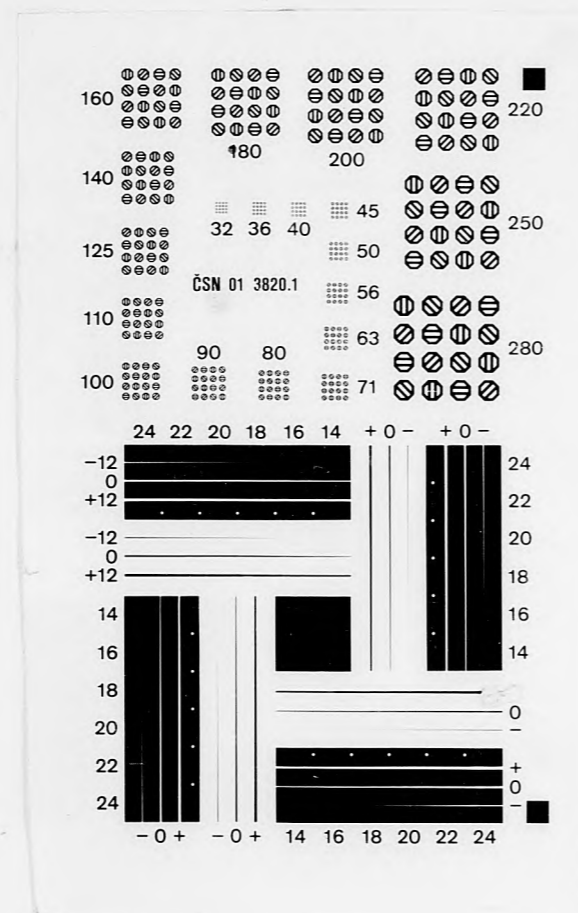


# OSZK.

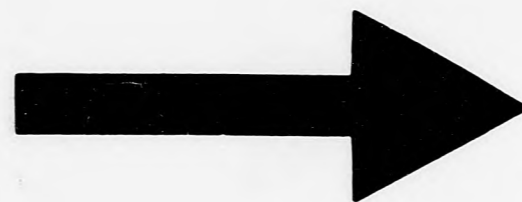


# FOLYTATÁS

# OSZK.



# 1990



# 1:10

# FOLYTATÁS

ORSZÁGOS SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR  
MAGYAR NEMZETI KÖNYVTÁR

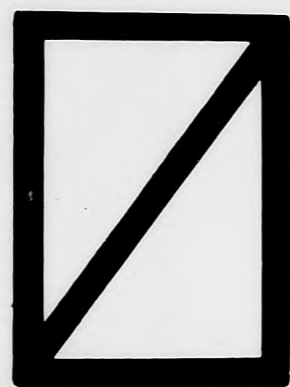
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SZÉCHÉNYI  
BUDAPEST, HONGRIE

FM3/9169

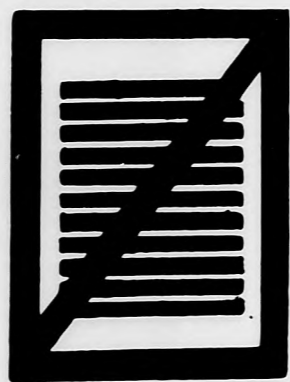
1963: JUN 20



A MIKROFILMEZÉSŐL SZÁNDÉKOSAN KIHAGYOTT  
LAP



AZ EREDETI DOKUMENTUMBAN A LAP ŰRES



AZ EREDETI DOKUMENTUMBŐL A LAP HIÁNYZIK



AZ EREDETI DOKUMENTUM ROSSZUL OLVASHATÓ

MAGYAR TÁVIRATI IRODA. BELFÖLDI HIREK  
1963. /évf.nélk./                      jan.1-dec.31.

Hiány: jan.11. 39.lap., febr.3. 15-18.lap., febr.7. 25.lap.,  
febr. 15. 59.lap., márc.2., márc.15. 24.lap., márc.29.  
21.lap., máj.17. 39.lap., máj.23. 45.lap., jun.3. 35.  
lap., jun.9. 11.lap., jun.25. 31.lap., jul.11. 11.lap.,  
jul.18. 9.lap., jul.30. 23.-?lap., szept.18. 11.lap.,  
okt.10. 7.lap., okt.25. 40.-?lap., nov.9. 27.lap.,  
nov.10. 3.lap., dec.21. 13.lap.



# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Főm. utca 6-7. Telefon: 180-400, 350-000  
A szerkesztését és kiadását a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1963. június 20.

bb 1. évadzárás az állami operaházban és az erkel színházban  
- július 4-5 -én záporpróba

i ol/tm szb fm

1963. június 20.

az állami operaház június 30-án a borisz godunov előadásával zárja kapuit. az erkel színházban június 17-én volt az utolsó előadás. a két dalszínház mozgalmas évadra tekinthet vissza: az operaház 320, az erkel színház 260 előadást tartott.

az évadzárás után az erkel színházban július 4-én, az operaházban július 5-én kerül sor a szokásos záporpróba, továbbá a baleset- és munkavédelmi szemlére. /mti/

--

bb 2. fekete és kék rózsák a balatoni műút mellett

i vid szb ie

1963. június 20.

„rózsakerdő”, fogadja a balatoni műút utasait az aligai állami gazdaság tekeresi üzemegysége mellett. tíz holdon pompázik itt a nemesített rózsák 120 különböző fajtája. ritka különlegesség is akad közöttük: 50 fő kék és 200 fő fekete, - vagy legalábbis feketébe hajlóan sötétvörös - rózsák. a virágokat nagy tételben vásárolják a hazai vállalatok és külföldi nagykereskedők, de az arra járó utasoknak szálanként, csokronként is árulják. /mti/

--

bb 3. az ibusz kéri

i tz/tr szb vg

1963. június 20.

a külföldre utazókat, hogy vasuti jegyüket jóval az indulás előtt váltsák meg, mert a jelenlegi csúcsforgalomban a megrendelt jegyek elkészítésére néhány napig várni kell. mivel a külföldi vasutjegyek általában két hónapig érvényesek, az előreváltásnak nincs akadálya. /mti/

--

-1-

104

bb 4. megérkezett Lipicáról a plutó trofetta 41. - felfrissítik a lipicai állomány plutó-törzsét

i cs/j szb ie

1963. június 20.

európa-szerte híres a magyar lipicai loállomány hét törzse, amely magában foglalja ennek a különlegesen szépjárású, kocsizásra, nyereg alá, cirkuszi attrakciókra és ugyanakkor igazásra is kiválóan alkalmas lofajtának valamennyi vérvonalát. régi gond volt az aránylag kis létszámú plutó-törzs „beszűkülése”, most a jugoszláv lotenyésztők segítségével ezen is sikerül javítani, vérfelfrissítés révén.

pál jános, a földművelésügyi minisztérium lotenyésztési igazgatóságának vezetője tájékoztatásul közölte: nemrég magyar küldöttség 8 napot töltött jugoszláviában, tanulmányozták a méneseiket, s a 400 éves lipicai ménesből külcsön kapták a plutó-trofetta-41. nevű négyéves lipicai mént, hogy megerősítsék vele a plutó-törzsét. a gyönyörű almás-szürke csődör nemrégiben érkezett meg, s két évre a szilvásvaradi lipicai ménes tenyésztébe osztották be. így már a jövő nyárra várhatnak plutó-csikókat. a magyar lotenyésztők cserébe, ugyancsak két évre, az ismert kitűnő versenymént, az angol-telev ér rodostót adták külcsön a jugoszláv telivértenyészet felaróására. /mti/

--

bb 5. alkalom szüli a tolvajt... - nyitvafelejtették az irodáját, lába kelt a dolgozók fizetésének - két évi szabadságvesztésre ítélték a tettest

i bc/hné szb

1963. június 20.

még az év elején történt, hogy a budapesti helyiérdekű vasút 11. kerületi szabadság uti járműjavító műhelyében nyitvafelejtették az irodahelyiség ajtaját, ahol az íróasztalfiókban mintegy 53 000 forint volt előkészítve a közelgő bérfizetésre. arlett lászló lakatos élt az alkalommal, s miután a műhelyben befejezte munkáját, este bement az irodába: kinyitotta a fiókot és zsebeit megtömte a pénzes borítékokkal. távozás előtt még az irodában levő vízcsap lefolyóját papírral eltömte, s kinyitotta a csapot, hogy a víz elmossa az esetleg árulkodó nyomokat.

/folyt.köv./

- 2 -

bb.5./ alkalom szüli... 1. folyt./- szb

a terv azonban nem vált be, mert a víz eláztatta a papírtömítést, nem öntötte el a helyiséget. arlett lászló a lopott pénzből 42 000 forintot egyik közeli hozzátartozójánál rejtett el, 11 000 forintot pedig elköltött. az eldugott pénz később, az alkalom szüli tolvaj teleplezése után megkerült. az illetékes kerületi bíróság arlett lászlót két évi szabadságvesztésre ítélte, s kötelezte az eddig meg nem térült kár összegének megfizetésére is. /mti/

--

bb 6. nemzetközi megbizásból televiziós film készül a szarvasi kutatóintézetben

i vid szb ie

1963. június 20.

a nemzetközi atomenergia ügynökséggel kötött szerződés alapján a közelmúltban izotopos vizsgálatok kezdődtek szarvason, az öntözési és rizstermesztési kutató intézetben. az atomenergia ügynökség megbizásából most televiziós oktató film készül a kísérletekről. tudományos kutató vezetésével öt tagú televiziós csoport érkezett bécsből szarvasra, ahol megkezdték a forgatókönyv összeállítását és a felvételeket. a bécsi televiziós csoport a nyár folyamán még többizben felkeresi a kutatóintézetet, hogy folyamatosan filmszalagra rögzítsék a rizs különböző fejlődési szakaszaiban végzett kísérleteket és megfigyeléseket. /mti/

--

- 3 -

ME

bb 4. megérkezett lipicáról a plutó trofetta 41. - felfrissítik a lipicai állomány plutó-törzsét

1 cs/j szb ie

1963. június 20.

európa-szerte híres a magyar lipicai lóállomány hét törzse, amely magában foglalja ennek a különlegesen szépjárásu, kocsizásra, nyereg alá, cirkuszi attrakciókra és ugyanakkor igazásra is kiválóan alkalmas lófajtának valamennyi vérvonalát. régi gond volt az aránylag kis létszámú plutó-törzs „beszűkülése”, most a jugoszláv lótenyésztők segítségével ezen is sikerül javítani, vérfrissítés révén.

pál jános, a földművelésügyi minisztérium lótenyésztési igazgatóságának vezetője tájékoztatásul közölte: nemrég magyar küldöttség 8 napot töltött jugoszláviában, tanulmányozták a méneseket, s a 400 éves lipicai ménesből külsőn kapták a plutó-trofetta-41. nevű négyéves lipicai mént, hogy megerősítsék vele a plutó-törzset. a gyönyörű almás-szürke csődör nemrégiben érkezett meg, s két évre a szilvásváradai lipicai ménes tenyésztébe osztották be. így már a jövő nyárra várhatnak plutó-csikókat. a magyar lótenyésztők cserébe, ugyancsak két évre, az ismert kitűnő versenymént, az angol-telev ér rodostót adták külsőn a jugoszláv telivérttenyésztés felerősítésére. /mti/

-. -

bb 5. alkalom szüli a tolvajt... - nyitvafelejtették az irodáját, lába kelt a dolgozók fizetésének - két évi szabadságvesztésre ítélték a tettest

1 bc/hné szb

1963. június 20.

még az év elején történt, hogy a budapesti helyiérdekű vasut 11. kerületi szabadság uti járműjavító műhelyében nyitvafelejtették az irodahelyiség ajtaját, ahol az íróasztalfiókban mintegy 53 000 forint volt előkészítve a közelgő bérfizetésre. arlett lászló lakatos élt az alkalommal, s miután a műhelyben befejezte munkáját, este bement az irodába: kinyitotta a fiókot és zsebeit megtömte a pénzes borítékokkal. távozás előtt még az irodában levő vízcsap lefolyóját papírral eltömte, s kinyitotta a csapot, hogy a víz elmossa az esetleg árulkodó nyomokat.

/folyt.köv./

- 2 -

bb.5./ alkalom szüli... 1. folyt./- szb

a terv azonban nem vált be, mert a víz eláztatta a papírtömítést, nem öntötte el a helyiséget. arlett lászló a lopott pénzből 42 000 forintot egyik közeli hozzátartozójánál rejtett el, 11 000 forintot pedig elköltött. az eldugott pénz később, az alkalom születe tolvaj teleplezése után megkerült. az illetékes kerületi bíróság arlett lászlót két évi szabadságvesztésre ítélte, s kötelezte az eddig meg nem térült kár összegének megfizetésére is. /mti/

-. -

bb 6. nemzetközi megbízásból televíziós film készül a szarvasi kutatóintézetben

1 vid szb ie

1963. június 20.

a nemzetközi atomenergia ügynökséggel kötött szerződés alapján a közelmúltban izotopos vizsgálatok kezdődtek szarvason, az öntözési és rizstermesztési kutató intézetben. az atomenergia ügynökség megbízásából most televíziós oktató film készül a kísérletekről. tudományos kutató vezetésével öt tagú televíziós csoport érkezett bécsből szarvasra, ahol megkezdték a forgatókönyv összeállítását és a felvételeket. a bécsi televíziós csoport a nyár folyamán még több ízben felkeresi a kutatóintézetet, hogy folyamatosan filmszalagra rögzítsék a rizs különböző fejlődési szakaszaiban végzett kísérleteket és megfigyeléseket. /mti/

-. -

- 3 -

bb 7. „ mikro-rendelőintézetek,, a betegek küldözgetésének csökkentésére - érdekes kísérlet a fővárosban az egészségügyi ellátás javítására

i zs/zs vm

1963. június 20.

Budapest egészségügyi vezetőinek évek óta sok gondot okoz a szakorvosi rendelőintézetek zsúfoltsága, az összetettebb vizsgálatokkal óhatatlanul együttjáró beteg-küldözgetés. A nem kis fejtörést okozó probléma a jelek szerint a közeljövőben jelentős lépéssel közelebb jut a megoldáshoz - s ebben némi szerepet játszott a véletlen is.

A körülmények ugyanis úgy hozták, hogy nemrégiben a kerépesi úton új körzeti orvosi rendelőt nyitottak, amely azonban meglehetősen távol esik a szakorvosi rendelőintézetektől. A betegeknek mintegy nyolc-tíz százalékát ennek ellenére az intézethez kellett küldeni, ha a pontos diagnózis megállapításához laboratóriumi, ekg vagy egyéb vizsgálat kellett. Emiatt érthetően sok volt a panasz, a paciensek joggal sérelmezték és kifogásolták a hosszas utazgatásokat. Az orvosok - a felsőbb egészségügyi szervek segítségével - igyekeztek segíteni a panaszosoknak: a kerépesi úti rendelőben helyet kapott az ekg, azután a röntgen, majd a laboratórium, sőt bevezették, hogy a táppénzesek felülvizsgálatát is a helyszínen végzik. A rendelőben nyolc orvos dolgozik, a csoportvezető belgyógyász is ott végzi munkáját.

A tapasztalatokat összegezve hamarosan kitűnt, hogy a főváros többi körzeti rendelőjétől alaposan elütő „mikro-rendelőintézet,, a várakozást jóval felülmúló eredményeket mutathat fel. Nyolc-tíz százalékáról körülbelül 2 százalékra csökkent a nagy rendelőbe vizsgálatra küldött betegek aránya, az alapellátást a helyszínen fennakadás nélkül biztosítják a pacienseknek, s miután a csoportvezető orvos is a mikro-rendelőben dolgozik, észrevehetően megjavult az egészségügyi munka irányítása, ellenőrzése is.

A véletlen körülmények és a sajátos igények formálta új egészségügyi intézmény tevékenységét természetesen figyelemmel kísérte a fővárosi tanács egészségügyi osztálya. A kedvező tapasztalatok alapján az illetékesek elhatározták: kísérletképpen néhány budapesti kerületben hasonló - nyolc orvossal dolgozó - rendelőt létesítenek, s ha az eredmények igazolják a várakozásokat, a szakosított körzeti orvosi rendelő hálózatát fokozatosan egész Budapest területén kiépítik./mti/

- . -

-4-

8.36/1

845 2 rel

bb 8. száz ágygal bővül az öregek szociális otthona szarvason

i vid fm/vm

1963. június 19.

Szarvas község szépen berendezett szociális otthonában 92 idős emberről gondoskodnak. Az intézményt most kétemeletes épülettel bővítik, amelyben további száz személyt helyezhetnek majd el. Az építkezést már megkezdték./mti/

- . -

bb 9. „ sport-napközi,, nyílik egerben

vid fm/tné vm

1963. június 19.

Megkezdődtek a beiratkozások a július elsején egerben megnyíló „ sportnapközi,, -be. A vidéki városok közül elsőnek kísérletképpen egerben létesítenek ilyen intézményt. A napközibe július és augusztus hónapra 60 általános iskolást vesznek fel. A programban többek között uszás, turisztika, labdajátékok, atlétika szerepel./mti/

- . -

bb 11. július 1-ig lehet jelentkezni a középfoku élelmiszeripari technikumok esti és levelezőtagozatára

i to/te vm vg

1963. június 19.

A középfoku élelmiszeripari technikumok esti és levelező tagozatán - megfelelő számú jelentkezés esetén - ősszel valamennyi szakán megkezdődik az oktatás. Felvételüket kérhetik azok a 18-40 év közötti élelmiszeripari dolgozók, akik általános iskolai, vagy ennek megfelelő iskolai végzettséggel rendelkeznek. A 40. életévüket betöltötték - indokolt esetben - korengedélyt kaphatnak. A felvételi kérelmeket július 1-ig kell beküldeni a választott élelmiszeripari technikum címére. A jelentkezési lapokat a technikumoktól, vagy az élelmiszerügyi minisztérium oktatási osztályától szerezhetik be az érdeklődők. A továbbtanulásra jelentkezők augusztus második felében felvételi vizsgát tesznek./mti/

- . -

8.46/1

-5-

bb 10. örvendetes szaporulat a magyar tranzisztor-családban - jövő-  
re már kapható lesz a hiki ultrarövidhullámu tranzisztor is

i tz/tm vm vg

1963. június 19.

ujabb sikert értek el a hazai gyártmányu tranzisztorok  
kidolgozása terén a híradástechnikai ipari kutató intézet szak-  
emberei, dr. szép iván kossuth-díjas vegyészmérnök és munkatársai.

a hiki-ben körülbelül tíz esztendeje kezdtek el foglalkozni  
a tranzisztorokkal. első kísérleteik még az alapanyag kikísérletezésé-  
sére, tisztítására, előállítására irányultak, majd egyre-másra  
születtek meg a gyakorlati eredmények is. így a félvezető diodák,  
az egyenirányítók, azután a kis teljesítményű és röviddel utána  
a nagyteljesítményű középhullámu tranzisztorok, amelyek ma már  
korlátlanul kaphatók a szaküzletekben. a következő siker volt a  
rövid hullámu tranzisztorok kikísérletezése, amelyeknek most már  
szintén a nagyüzemi gyártástechnológiáján dolgoznak. most pedig  
ujból örvendetes szaporulat következett be a tranzisztor-családban:  
megszületett az ultrarövidhullámu tranzisztorok első néhány példánya  
is.

mivel a tranzisztoron átfutó hullámok hosszát a „beépített”,  
germánium-kristály vastagsága szabja meg, az ultrarövidhullámhosszon  
a germánium kristálynak is „ultra-vékonyak”, kell lennie. az  
új magyar tranzisztorban például mindössze 5-6 ezredmilliméter.

ez az apró műszer, amely a valóságban egyetlen kicsi, haj-  
szálvékony fémcseppnek látszik, világviszonylatban is minden ver-  
senyt áll. sorozatgyártása - ha csak a belföldi igényeket vesszük  
figyelembe, - akkor is évente többszáz ezer dolláros külföldi beho-  
zatalt tehet feleslegessé. a szakemberek szerint kilátás van rá,  
hogy a jövő év elején az egyesült izzó már az új magyar ultrarövid-  
hullámu tranzisztorral is bőségesen elláthatja a kereskedelmet.  
/mti/

bb 12. gőzösből - motoros

vid tr vm ki

1963. június 19.

a mahart síófoki hajójavító műhelyében a menetrendszerinti  
forgalombaállítás előtti utolsó simításokat végzik a tó egyik leg-  
öregebb hajóján, a jókain. a tavaly leállított gőzös régi gépeit  
diesel-motorokra cserélték ki, s korszerűsítették a hajó felépítmé-  
nyét is./mti/

8.53/1

-6-

bb 13. félmillió pecsenyekacsa a győri „kacsagyárból”,

vid j vm ie

1963. június 19.

félmillió darab, polietilénbe csomagolt pecsenyekacsát  
szállít az idén a valóságos kacsagyárrá fejlődött győri baromfi-fel-  
dolgozó vállalat. az üzem most új vízibaromfi-feldolgozó pályával  
bővült, amelynek félautomata gépeiből műszakonként 4800 kacsa kerül  
ki. ez évben már a koppasztást is teljesen gépesítik. a felső tolla-  
zatától megtisztított baromfit parafinba mártják, majd hideg vízzel  
megfagyasztják, s ezután gép huzza le a zsenge pihetollakat is./mti/

bb 14. hormonok - szempergés ellen

vid j vm ie

1963. június 19.

a biokémia érdekes gyakorlati alkalmazásával kísérletezik a  
kertészeti kutató intézet a mecsek egyik völgyében, a hidas bogos-  
gyümölcsöket termelő szakcsoport telepén.

a szakcsoport hat holdon természet fekete ribizlit, amelynek  
ízletes, vitamindús gyümölcse keresett exportáru. a ribizlifürtök  
szemei azonban nem egyszerre érnek be: a legfelsők és a legalsók  
érési ideje között 8-10 nap különbség van. amikorra tehát a leg-  
alsó szemek feketékké, érettekké válnak, a legfelsők túlérnek és  
leperegnek. a kutató intézet munkatársai hormonos hatóanyagot per-  
meteztek a ribizlibokrokra, ennek hatására a fürtök érett szemei  
nem hullanak le, hanem „bevárják”, a legalsó szemek megérését. ezzel  
az eljárással minden fürtön legalább 3-4 ribizliszemet mentenek meg,  
mégpedig éppen a legnagyobb és legízletesebb legfelső szemeket./mti/

bb 15. új mezőgazdasági „melléktermék”, - a divatgomb

vid j vm ie

1963. június 19.

a dunavecsei virágzó termelőszövetkezet eddig öntözésre és  
kacsatenyésztésre hasznosította a gazdaság mellett elfolyó duna-  
vizet. a folyó most újabb jövedelmi forrással is szolgál a letele-  
nyes tsz tagoknak, akik a dunából rendszeresen gyűjtik a kagylókat.  
az értékes nyersanyagot saját zuzdájukban megőrlik, majd dunaha-  
raszti segédüzemükben különböző színű és formájú divatbombokat készí-  
tenek belőle. az új „üzemágból”, évente több mint félmillió forint  
bevételre számítanak./mti/

9.01/1

bb 16. yashar khemal török író magyarországon - „ a sovány mehmed,, című regénye még a nyáron megjelenik a magvető kiadásában

t bi/tr vm fm

1963. június 19.

a magvető kiadó vendégeként budapesten tartózkodik yashar khemal török író és felesége, az írónak „ a sovány mehmed,, című regénye még a nyáron megjelenik magyarul a magvető gondozásában. yashar khemal, bár mindössze 39 éves, az élő világirodalom ismert alakja. művei a szovjetunióban, az egyesült államokban, kínában, az összes népi demokráciákban, a nyugat-európai országokban és még sok más országban láttak napvilágot fordításokban. élete - mint az mti munkatársának adott nyilatkozatában elmondta - küzdelmes volt, 27 éves koráig munkásként dolgozott, iskolába alig járt, csak magán-szorgalomból tanult és olvasott. nyolc évig volt víz-őr a rizsföldeken. huszonhétéves korában lett újságíró és regényeit - mint mondja - „lábán állva,, fásasztó riportermunkája közben írta.

„ a sovány mehmed,, - folytatta nyilatkozatát - 1955-ben jelent meg könyv formájában és 1956-ban elnyerte a varlik nagy török örvény-és folyóiratkiadó vállalat irodalmi díját. nemcsak török-országban lett a legnagyobb könyvsiker, - eddig 80.000 példány kelt el belőle - de miután a nemzetközi pen club 1957-ben fordításra javasolta az unesco-nak, hamarosan az egész világot bejárta. 1957-ben bulgáriában, 1958-ban a szovjetunióban, 1960-ban nyugat-németországban, 1961-ben angliában, az egyesült államokban és olaszországban, később franciaországban, csehszlovákiában, hollandiában, svájcban és még sok más országban, eddig összesen 23 nyelven került az olvasóközönség elé. mehmed, a regény hőse - mondta yashar khemal - népi hős, a nép vágyait és céljait testesíti meg. nehéz körülményei között ravaszsággal és bátorsággal harcol, afféle „becsületes betyár,, egyébként nem költött figura, élő személy volt, az író fiatal korában maga is ismerte. yashar khemal 27 évig élt azokban a falvakban, azon a környéken, ahol a „sovány mehmed,, története játszódik, hősének családját, a személye körül kialakult mondakört jól ismeri.

yashar khemal befejezésül elmondta, hogy most tartózkodik először magyarországon, személyes kapcsolata a magyar irodalommal eddig nem volt, de nagyon örül, hogy most ezt megteremtheti. fiatal-kori olvasmányai közé tartoztak a törökök is megjelent magyar klasszikusok. mindenképp petőfi és jókai műveit ismeri és szereti./mti/

- . -

-8-

9.17/1

bb 18. uttörőtábor épül apátistvánfalván

vid fm/tné vm fm

1963. június 19.

a nyáron új létesítménnyel gazdagodnak a vas megyei uttörők. apátistvánfalván társadalmi összefogással tábort építenek az őrségi, szentgotthárdi járásbeli pajtásoknak. az avatás és az első csoport „honfoglalása,, július 22-én lesz. itt állandó épületeket is emelnek és ezek köré festői környezetben építik fel a sátorvárost./mti/

- . -

bb 20. az idén 29 termelészövetkezetet villamosítanak győr-sopron megyében

vid tr vm ki

1963. június 19.

győr-sopron megyében az idén 4,5 millió forintot irányzott elő az északdunántúli áramszolgáltató vállalat 29 termelészövetkezet villamosítására. a hosszú tél miatt megkéstek a nagyfeszültségű vezetékek építésével, létszámhiány is nehezítette a munkát, mégis az első fél év végéig teljesítik esedékes tervüket./mti/

- . -

bb 23. kiállítás-sorozat székesfehérvárott

vid fm/tné vm fm

1963. június 19.

székesfehérvár új idegenforgalmi nevezetessége csontváry kosztka tivadar gyűjteményes emlékkiállítás, amely egy évig lesz megtekinthető a csók istván képtárban. a csontváry-kiállítással párhuzamosan a székesfehérvári istván király múzeumban is egész évben rendeznek kiállításokat képzőművészeti alkotásokból. július második felében nyílik meg az istván király múzeumban nemes lampérth józsef festőművész emlékkiállítás, szeptember elején derkovits gyula alkotásait mutatják be, október második felében pedig a szépművészeti múzeum rendez kiállítást a csók istván képtárban tizenhatodik-tizennyolcadik századbéli német grafikákból. november 7-én nyílik a csók istván képtárban a fejér megyei képzőművészek őszi tárlata./mti/

- . -

-9-

9.23/1

bb 17. megjelent a szegedi szabadtéri játékok háromnyelvű programfüzete

vid fm/tné vm fm

1963. június 20.

magyar, angol és német nyelven megjelent a szegedi szabadtéri játékok programfüzete. a többtizezres példányszámu kiadvány a játékok részletes műsornaptárát tartalmazza. eszerint erkel:brankovics györgy,, című operáját július 20, 24 és 27-én, shakespeare,, szent-ivánéji álom,, című művét július 21, 25, 31- és augusztus 4-én, verdi ,,trubadur,, -ját július 28-án, augusztus 1-én és 3-án, johann strauss ,,cigánybáró,, -ját augusztus 8, 10, 11, 15 és 19-én, a magyar állami népi együttes műsorát pedig augusztus 14, 18 és 20-án láthatja majd a közönség a beloianniszi téri szabadtéri színpad mintegy hétezer személyes nézőteréről.

a programfüzet részletesen rögzíti minden egyes nap eseményeit, közli az egyéb kulturális és sportrendezvények helyét és idejét. tájékoztat arról, hogy a klauzál téren az ünnepi hetek idején minden este ingyenes szabadtéri filmbemutatókat tartanak. a bemutatott kisfilmek szegedet, budapestet s az ország legszebb kiránduló helyeit ismertetik. ugyancsak a klauzál téren ,,dolgozik,, majd a négy nyelven beszélő szegedi gépkisasszony, amely husz információs kérdésre tud válaszolni. a fogadalmi templom 96 méter magas toronykilátóját minden nap felkereshetik a turisták, s a dóm világhírű orgonáján előadott kis bemutató hangversenyeket szintén naponta hallhatják majd az érdeklődők.

a programfüzet szerint az idegenforgalmi hivatalnál jelentkezhetnek a vendégek lovas, horgász, hajókirándulásokra s a mikrobuszos városnéző sétákra. orosz, német, angol, francia, olasz, cseh, román, szerb tolmácsok állnak a külföldi vendégek rendelkezésére. a beloianniszi téri információs pavilonban az idén pénzváltó irodát is berendeznek. a programfüzet tartalmazza a legfontosabb telefonszámokat, így az autószervezek, autójavitók, benzinkutak, fürdők, szállodák, éttermek telefonszámait is./mti/

bb 24. háromezer diák vizsgázott zenéből a körös vidék iskoláiban

vid fm/tné vm fm

1963. június 20.

a körös-vidék városaiban és falvaiban többszáz termelőszövetkezeti paraszt lakásában látható zongora, cselló, hegedű, tangó-harmónika és egyéb hangszer. a zeneiskolákban, a zenei tagozatos általános iskolákban és a művelődési otthonok mellett működő zenei munkaközösségekben összesen háromezer békés megyei diák vizsgázott zenéből. a tanévzáró ünnepi hangversenyeken a körös-vidéki gyermekek jó előmenetelről adtak számot./mti/

9.35/1

-10-

bb 19. több mint félmillió liter tej, több kakaó és joghurt a nyári napokra - felkészült a budapesti tejipari vállalat

i to/tm vm vg

1963. június 20.

nyáron a budapesti tejipari vállalatra nagy feladatok hárulnak. egyrészt növekszik a fogyasztás, másrészt különös gondot okoz a tejtermékek minőségének megővése.

az idei nyáron naponta több mint félmillió liter tejet szállítanak ki a főváros boltjaiba, szombati napokon azonban a 700.000 litert is meghaladja a kereskedelem igénye. minden erővel törekszenek a minőség megővésére, illetve javítására. a kannatej rovására növelik a higiénikusabb, palackozott tej mennyiségét. tavaly nyárhoz képest az idén 10 százalékkal több palackozott tejet juttatnak a kereskedelemnek, ugyanakkor az egész tej-kiszállítás egy-két százalékkal növekszik. hétköznapiakon máris több mint százezer liter palackozott tejet kapnak a főváros lakosai s a melegebb nyári napokon ezt még tovább növelik. különösen ügyelnek arra, hogy vasárnap minél több palackozott tejet kapjanak a nyitvatartó üzletek, mert ez lényegesen megorsítja a vásárlást. a nyári napokon több, a főváros-hoz közeli tejüzemből, például nagykőrösről, ceglédreől és gyöngyösről reggeli, friss fejésű pasztörözött tejet szállítanak a délután is nyitvatartó kétműszakos boltokba. március eleje óta ólomplombával zárják le a tejeskannákat. a fővárosi vegyészeti és élelmiszervizsgáló intézet azóta nem tapasztalt szállítás közbeni minőségromlást, vízezést. mindent elkövetnek a kakaó-ellátás megjavítására. a kétdecis és a félliteres palackok számának növelését a töltő kapacitás korlátozza, ezért kannákban is szállítanak kakaót a boltokba. ez azt jelenti, hogy a tavaly nyári napi 100 hektoliter helyett az idén 130-135 hektoliter tudnak a kereskedelmi hálózat rendelkezésére bocsátani. a joghurt-ellátás megjavítására két új érlelőkádat állítottak be, amelynek révén a múlt évi 9.500 helyett 14.000 üveggel adnak át a kereskedelemnek naponta./mti/

bb 25. korszerű magtisztítóüzem dombóvárott

vid tr vm ki

1963. június 20.

dombóvárott felépült a vetőmagtermeltető-és állató vállalat hét szintes magtisztító üzeme. a legújabb magyar és külföldi gépekkel - köztük svéd és holland szeparátorokkal - berendezett korszerű üzemben laboratórium, csirázatókamra, ebédlő-és tanácskozóterem, női és férfi mosdók, fürdők, öltözők kaptak helyet. az új üzemben a takarmánymagvakat válogatják, tisztítják és osztályozzák./mti/

9.57/1

-11-

bb 21. tizenhat „felderítő” brigád ellenőrzi a budapesti utcák rendjét és tisztaságát - a járdákon „felejtett” törmelék elszállításáért fuvaronként 670 forintos számlát nyújt be a fővárosi köztisztasági vállalat

1 hbj/gg vm vg

1963. június 20.

még mindig akad szépségfoltja a budapesti utcáknak, főutvonalaknak. építési vállalatok a járdán „felejtik”, a törmelék, a közművek „szabadtéri raktárt”, rendeznek be a tereken, engedély nélkül izléstelen bódékat emelnek, egyes lakások erkélyén fehérneműt szárítanak, a szállítási vállalatok gépkocsijai végig szemétkel az utcákat, még sok más rendellenesség tapasztalható.

a fővárosi tanács igazgatóságai - így például a közmű-és szolgáltatási, a közlekedési-az építési, a házkezelési igazgatóság - elhatározta: a legrövidebb időn belül rendet teremt ezen a téren. folyamatosan egész sor intézkedést hoznak, néhány már meg is született. az egyik: tizenhat „felderítő”, brigád járja éjjel-nappal budapest utcáit, s minden rendellenességet jelent az illetékeseknek. így például azt, hogy melyik házfelügyelő mulasztotta el a lakóházak tisztántartására vonatkozó rendelkezések végrehajtását, mikor, melyik vállalat hagyta napokig-hetekig az utcán az építkezésnél keletkezett törmelék, hol és kik foglaltak el engedély nélkül közterületet.

intézkedtek a törmelék gyorsabb elszállítására vonatkozólag is. sok vállalat eddig úgy gondolkodott, hogy mindegy ha a tefu viszi el, vagy pedig a fővárosi köztisztasági vállalat büntető tarifa felszámításával, a költség mindegyik esetben majdnem ugyanannyi. hogy ezt a helytelen szemléletet megváltoztassák, a fővárosi köztisztasági vállalat fuvaronként 670 forintos szállítási költséget számít az érdekelteknek. többszáz forinttal többet mint eddig, s ez minden valószínűség szerint felkelti a főkönyvelők és építésvezetőségek irányítóinak „figyelmét”,.

már a közeljövőben a belső városnegyedekben oltott meszet - amely rendkívül szennyezi az uttestet - csak kontinerekben szabad szállítani, könnyen szóródó anyagot pedig ponyvával letakarva. hamarosan további szigorú rendszabályok születnek, hogy végre tiszták legyenek a pesti utcák, s a vállalatok felelőtlenül ne „gazdálkodjanak”, a közterületekkel./mti/

- . -

10.28/1

-12-

bb 26. elektromos éttermi tűzhely mintapéldánya készült el pápán

vid sze vm ki

1963. június 20.

a pápai elekthermax háztartási gépgyárban nagykonyhai tűzhely mintapéldánya készült el. az éttermekben felállítható tűzhely tetejére kilenc főzõlapot helyeztek el, s így egyszerre többszáz személy részére készíthetnek ételt. a főzõlapok alatt van a sütõtér, amelynek hőmérsékletét automatával szabályozhatják./mti/

- . -

bb 29. tanulmány készül az egykori békés megyei szegényparasztság és munkásság harcáról

vid fm/tné vm fm

1963. június 20.

dr. virágh ferenc aspiráns, a békéscsabai rózsza ferenc gimnázium tanára tanulmányt készít az egykori békés megyei szegényparasztság és munkásság harcáról a horthy korszakban. részletesen elemzi a törpebirtokosok, kubikosok, részesmunkások uradalmi cselédek szociális körülményeit, a viharsarki földmunkásmozgalom eseményeit megörökítő tanulmányban sok szó esik a gyulai, a gyulavári, a kondorosi, az endrődi, a szarvasi és a békéscsabai mártírok életéről, tevékenységéről. a kiadványt őszre jelenteti meg a hazafias népfront békés megyei bizottsága./mti/

- . -

bb 22. példátlan hevedességű csibe-kannibalizmus bárban - az időjárás hatása a baromfiak kedélyére

vid j vm le

1963. június 20.

az ország egyik legnagyobb baromfinemesítő telepén, a sátorhely-bólyi állami gazdaság bárri üzemegységében példátlan hevedességű kannibalizmus zajlott le.

a kannibalizmus a nagyüzemi baromfitelepek tipikus jelensége: a zárt helyen nagyszámban együtt tartott csibék gyakran halálra csipdesik, sőt fel is falják egymást. a bárri telepen is többször előfordult már kannibalizmus, a mostani azonban erősebb és tartósabb volt minden eddiginél. különösen az itt szaporított kanadai shaver-fajta egyik csoportjánál figyeltek meg sok „dühöngőt”, ezek a csibék ugyanis rendkívül érzékenyek, ingerlékenyek.  
/folyt.köv./

10.39/1

-13-

/bb 22. példátlan.....1.folyt./vm

eleinte csak egymás tollát csipdesték, de amikor valamelyiknek a testén észrevették az első vércseppet, valamennyien rárohantak és valósággal szétszaggatták. a gondozók sok bántalmazott állatot megmentettek; kreolinnal kenték be a csibék sebeit, s amelyiknek a lábát csipték fel, azok szabályos kötést kaptak. némelykor egész sereg fehér lábu - fehér vászonnal bekötött - csibe járkált a telepen.

a szakemberek és a gondozók többféle módszerrel igyekeztek gátat vetni a kannibalizmusnak. észrevették, hogy a csibék nemcsak a vérrre, hanem általában a piros színre élénken reagálnak. ezért piros rongyokat helyeztek el az ólakban, s a csibék egy ideig valóban a rongyokat cibálták egymás helyett. hamarosan azonban szétszaggatták a rongyokat, darabjaikat lenyelték s így néhány csibe meg is fulladt. alkalmasabb módszernek bizonyult, hogy az itatókat pirosra festették, s így jórészt le is kötötték a csibék figyelmét. a kannibalizmusnak végülis úgy sikerült véget vetni, hogy a meleg idő beköszöntével megkezdhették a vándoroloztatást és ezáltal megszűnt a telepen a zsufoltság.

a mintegy két hónapig tartó kannibalizmus során több érdekes megfigyelést tettek a bári szakemberek. megállapították például, hogy a csibék - akár csak az emberek - igen érzékenyek az időjárás változásaira. reakciójuk azonban éppen fordított: borus időben, tehát eső vagy vihar közeledtén általában nyugodtak, míg napsütéses, meleg időben ingerültek./mti/

bb 30. külföldre is szállítunk lucernaliszt készítő berendezést

vid sze vm ki 1963. június 20.

az ország különböző mezőgazdasági üzemeiben használják már a nagyteljesítményű lucernaliszt készítő berendezést, amelynek gyártását a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyár alig két éve kezdte meg.

az idén már csehszlovákiába és a német demokratikus köztársaságba is szállított a gyár egy-egy ilyen berendezést.

a több gépből álló berendezés lehetővé teszi, hogy a lekaszált pillangóst még aznap lisztté őröljék. mindössze egy-két órai fonnyasztás után a gázolajtűzelésű gyors szárítóba kerül a lucerna, majd a villamoserővel hajtott őrömalom óránként 15 mázsa lucernalisztet készít.

/folyt.köv./

10.49/i

-14-

/bb 30. külföldre.....1.folyt./vm

a lucernaliszt, miután nedvességtartalma egészen minimális, dohosodás veszélye nélkül tartósan raktározható.

a gyárban ezidőszereint a berendezés továbbfejlesztésével foglalkoznak és alkalmassá teszik szemestermények, valamint egyéb magvak szárítására is./mti/

bb 28. megdöntötte a nyugati „kukorica-rekordot”, a szegedi 81-es hibrid

vid j vm le 1963. június 20.

a magyar kukoricanevelés egyik megvalósuló programja olyan rövid tenészszerű fajták előállítására, amelyeknek vetőmagját a zordabb éghajlatú országokba exportálhatjuk. ennek a programnak a keretében fehér károly, a délalföldi mezőgazdasági kísérleti intézet tudományos kutatója többévi neveléssel munkával rendkívül korai hibridkukoricát állított elő. ez a szegedi 81-es kukorica jelenleg már 180 centiméter magas, gyönyörűen virágzik, s megkezdte a cimezését. a múlt évben már összehasonlították az ugyancsak korai martonvásári 40-essel, amelynél 7-8 nappal hamarabb ért be, s vele azonos minőségű termést hozott.

északibb fekvésű országokban, hűvösebb éghajlat, mostohább klíma alatt is kipróbálták az új szegedi fajtát. a frankfurt környékén folytatott termelési kísérletek beváltották a hozzájuk fűzött reményeket. a szegedi 81-es egyszerre ért be a világhírű, a nyugati országokban egyedülálló fajtának ismert prior elnevezésű kukoricával és hektáronként 3 mázsával több csöves termést adott, mint az. az új nevelésű szegedi kukorica természetesen nemcsak az északi országoknak lehet majd a növénye, hanem az alföldön is érdemes lesz termelni, mert szárazságtűrő, s koraiságánál fogva még őszi árpa után is vethető./mti/

bb 33. milliónyi szöcske helyén - egymillió forint értékű hal

vid j vm le 1963. június 20.

a bihari vidék szikes legelőinek egyrésze annyi szénát sem termelt holdanként, ami egy tehén eltartásához elegendő, - a sziktól fehér földeken a nyári forróságban csak a szöcskék ugráltak milliószámra. a terméketlen legelőknél a berettyóújfalui állami gazdaság 500 holdas halastavat épített, amelyből már az idei év első felében kiváló haltermést takarítottak be. április elejétől június közepéig több mint egymillió forint értékű halat adtak el, s az év végéig 31 vagonnyit szállítanak a szikes legelő helyén épített halastóból./mti/

10.55/i

-15-

bb 27. világszínvonalon álló találmányok, országos jelentőségű újítások a komlói építőknél

vid te vm ki

1963. június 20.

a komlói építőipari vállalat dolgozói az utóbbi pár esztendőben országos jelentőségű újításokkal, világszínvonalon álló találmányokkal igyekeztek gyorsítani, egyszerűsíteni az építkezéseket.

különösen jelentős állomás ezen a téren az ideai esztendő. befejezték a budapesti nemzetközi vásáron is nagy sikert aratott vulkánhab nevű égetett építőelem gyártási technológiájának kidolgozását. a szakemberek a „jövő építőanyagának” nevezték el czárt ferenc igazgató és ott miklós főmérnök találmányát. a vulkánhab nagy előnye, hogy olyan alapanyagból állítják elő, amely szinte korlátlan mennyiségben rendelkezésre áll. jó tulajdonságai közé tartozik többek között, hogy a téglafalnál jobb szigetelőképeségű, szilárdabb, könnyebb, fagyálló. kivánság szerinti méretekben gyártható cement, mész vagy egyéb kötőanyag nélkül. a kötést ugyanis a hőkezeléssel érik el. vakolni sem kívül, sem belül nem kell, színes külső zománccfelülete ellenáll a szennyezett levegő pusztító hatásának. a ragyogó színekben pompázó felület tatarozásra sem szorul, a korom és a por vízzel lemosható róla. a kidolgozott gyártási terv szerint félautomata technológiával egy munkás évente hatvan lakás falait tudja elkészíteni.

a közeljövőben már gyakorlati alkalmazásra kerül a komlói műszakiak másik találmánya, a vulkolor nevű, ugyancsak közetalapanyagu, égetett burkolólap. a háromféle minőségben előállított, kiváló építőanyag padló, homlokzati fal burkolásánál, valamint az üzemekben védőburkolatként a korszerű építkezés igényeit a legmesszebbmenően kielégíti.

a komlói építők érdeme a rövid idő alatt országosan elterjedt vakolatsimitógép megszerkesztése is, ezenkívül a lakástulajdonosoknak sok bosszúságot, a népgazdaságnak milliós károkat okozó háromrétegű termoforkémény helyett egyrétegű, téglatörmelékű betonból készített, előregyártott kéménytípust alakítottak ki. a jelenleg épülő komlói házak már ezzel a kéményfajttal készülnek. igen értékes a vizalatti markolóberendezésük, amely törpevízművek, kutak építésénél jelent nagy segítséget.

a találmányok sikere az egész vállalatnál fellendítette az újítómozgalmat. ezt mutatja például, hogy az egyszerűsítések száma az utóbbi másfél év alatt megkétszereződött. 1963 első öt hónapjában az újításokból származó megtakarítás több volt mint tavaly egész esztendőben és megközelíti a másfélmillió forintot./mti/

11.20/n

-16-

bb 36. „közvéleménykutatás”, a budapesti asszonyok között - a mártfülek ajándéka tyereskovának - készülődés a nők moszkvai világkongresszusára

ö vi/vid/tm vm

1963. június 20.

az elmúlt hetekben a magyar lányok, asszonyok összefüggések, gyűlések, baráti beszélgetések ezerein tárgyalták meg a nők moszkvai világkongresszusának jelentőségét. az egész országra kiterjedő előkészületek egyik érdekes mozzanata volt, hogy a budapesti nőtanács kisebbfajta közvéleménykutatást rendezett a fővárosi lányok, asszonyok körében. a kérdés az volt: mit várnak a világkongresszustól s mit üzennek a nagyjelentőségű tanácskozás résztvevőinek. a beérkezett több ezer válaszból kitűnt, hogy a budapesti nők azt kérik; válják a moszkvai tanácskozás hatalmas békedemonstrációvá, amely kifejezésre juttatja a nők százmillióinak olthatatlan békevágát. s az üzenetek többsége - amelyeket gyárimunkásnők, háziasszonyok, pedagógusok, tisztviselőnők fogalmaztak - azt a kivánságot továbbítja a szovjet fővárosba, hogy az öt világrész asszonyai emeljék fel szavukat az általános, teljes és ellenőrzött leszerelés, a békés egymás mellett élés, a fegyvertelen világ mellett.

az országos nőtanácshoz egyébként még az elmúlt napokban is százával érkeztek az ország legtávolabbi vidékeiről is ajándékok, küldemények, a kongresszus résztvevőihez továbbítandó üzenetek. zalából például díszes albumot kézbesített a posta, amelyben 30.000 asszony és lány aláírásával pecsételték meg a követelést: békét a világnak! a bács megyei asszonyok gyönyörű terítőkre hímelve küldték el üzenetüket, a szabolcs-szatmár megyei asszonyok pedig több ezer képeslevelezőlappal kedveskednek a moszkvai kongresszus küldöttjeinek.

a szebbnél-szebb ajándékok között is előkelő hely illeti meg a tolna megyei tamási járásból érkezett művészi kézimunkákat, terítőket és hímzéseket és a sióagárdi népművész asszonyok kezemunkáját dicsérő komakendőket. a mezőkövesdi és a szentistváni matyó asszonyok színpompás népviseletbe öltöztetett matyó-babákat indítottak utnak, rátká és cigánd község nőtanácsi aktivistái pedig gondosan összeállított fényképsorozatot tettek postára, amelyek a magyar falvak változó, formálódó, új életét mutatja be. a viharsaraki ajándékaikhoz „utóiratként”, azt az üzenetet mellékeltek, hogy a moszkvai világkongresszus idején békeműszakkal köszöntik a tanácskozást.

/folyt.köv./

11-26/n

-17-

/bb 36., „közvéleménykutatás.....1. folyt./vm

sok-sok magyar asszony és lány forró üdvözlőlevele várja majd moszkvában tyereskovát, a világ első űr-pilótanőjét is, aki egyedülálló hőstettével kivívta a világ csodálatát. a martfői tiszai cipőgyár szocialista címért küzdő egyik lánybrigádja például arról értesíti, hogy felvette a tyereskova nevet; s a névadónak emlékként miniatűr cipőmodellel díszített fényképtartót készítettek. a somogy megyeiek egész csomagra való üdvözlőlapot és levelet gyűjtöttek össze és küldték el moszkvába - valamennyi a nagyszerű szovjet lány címére szól./mti/

- . -

bb 38. pénteken szombathelyen sorsolják a lottót

i kf/kf vm ki

1963. június 20.

a lotto 25. heti nyerőszámainak húzását június 21-én, pénteken délelőtti 10 órai kezdettel szombathelyen rendezik a sportfogadási és lottó igazgatóság./mti/

- . -

bb 35. piaci jelentés

i n.j vm 1e

1963. június 20.

a nagyvásártelepre csütörtökön 55 vagon és 81 tehergépkocsi áru érkezett. a vagonszállítmányok így oszlottak meg: 20 vagon ujbungonya, 12 vagon fejeskáposzta, 2 vagon kelkáposzta, 5 vagon főzötök, 3 vagon uborka, 1 vagon zöldborsó, 1 vagon vegyes zöldség, 1 vagon zöldhagyma, 7 vagon tojás és 3 vagon vágott baromfi.

a földművelésszövetkezetek budapesti értékesítő vállalata csütörtökön mérsékelte a főzötök, a zöldbab és az uborka fogyasztói árát. a főzötököt kilónként 2.20, a zöldbabot 5, az uborkát 5.60, forintért hozták forgalomba. a kék karalábé új fogyasztói ára kilónként 2.40, a fehér karalábé új ára kilónként 1.60. a kifejtet zöldborsót ömlesztve kilónként 7.20 forintért árusították./mti/

- . -

11.40/n

-18-

bb 31. szocialista szerződés a kohó-és gépipari minisztérium és a miskolci nehézipari műszaki egyetem között

vid tr vm ki

1963. június 20.

a miskolci nehézipari műszaki egyetem és az ország nagyobb üzemel, vállalatai között gyümölcsöző kapcsolat fejlődött ki. a gyárak, ipari vállalatok, különféle intézmények rendszeresen igénylik időszerű üzemi, műszaki fejlesztési problémáikhoz az egyetem különböző tanszékeinek támogatását. a most záruló tanévben is több mint negyven fontosabb üzem, vállalat fordult ilyen irányu segítségért az egyetemhez.

a kapcsolat a jövőben várhatóan tovább mélyül, mert a kohó-és gépipari minisztérium, valamint a műszaki egyetem szocialista együttműködési szerződést kötött. a tizennégy pontból álló szerződés szerint a minisztérium korszerű gépek, berendezések, műszerek átengedésével támogatja az egyetem oktató munkáját, az egyetemi oktatóknak lehetőséget nyújt az elektronikus számítógép tanulmányozására. a minisztériumhoz tartozó vállalatok az eddiginél hatékonyabban és szervezettebben segítik a hallgatók üzemi, szakmai gyakorlatát, a társadalmi tanulmányi ösztöndíjra vonatkozó szerződések megkötését. a szakmérnökképzést az ipar szükségletei szerint oldják meg. a felsőfokú technikumok tantervének összeállításában az egyetem oktatói is részt vesznek. a kgm támogatja az egyetemet az arra alkalmas szakemberek átengedésével is./mti/

- . -

bb 32. nemzetközi jelentőségű fehérjekutatások budapesten - mi a molekuláris biológia?

i ms/gg vm ha

1963. június 20.

a biológia legújabb irányzata - a molekuláris biológia - a fehérjék és nukleinsavak molekuláinak szerkezetét vizsgálva keresi az átöröklés és általában a biológiai alapjelenségek törvényszerűségeit. a fehérjék szerkezetének kutatói az utóbbi időben úgy tartják számon a magyar tudományos akadémia biokémiai intézetét, mint ennek az iránynak jelentős művelőjét és külföldön is egyre fokozódó érdeklődéssel kísérik figyelemmel az itt folyó kutatásokat. különös érdeklődésre tarthat számot szabolcsi Lászlóné munkája, aki új módszerekkel közelíti meg a biológiai aktív fehérje bonyolult szerkezetét. a kitűnő kutató munkájáról, valamint a fehérjekutatás jelentőségéről és feladatairól a következőket mondotta a magyar távirati iroda munkatársának:  
/folyt.köv./

11.50/n

-19-

- ismeretes, hogy a fehérjék az élő anyag alapvető hordozói, fehérje nélkül semmiféle élet nincs. keveset tudunk azonban arról, hogy egy-egy fehérje miért fejt ki bizonyos aktivitást, sőt maga a fehérjék szerkezetének megállapítása is nehéz feladat. a fehérjék rendkívül bonyolult vegyületek. évtizedek munkájába került, amíg egy-egy fehérjéről meg tudták állapítani, hogy a többszer, vagy többtízezer atomot tartalmazó molekula milyen alkotó elemekből épül fel és ezek az elemek - az aminosavak - milyen sorrendben követik egymást. de még ennek ismerete sem mond sokat, hiszen a fehérjék tulajdonságai attól is függenek, hogy szerkezetük hogyan helyezkedik el a térben, köznapi nyelven szólva, milyen gombolyaggá tekeredik. az összetétel és a térszerkezet határozza meg, hogy a fehérje milyen funkciókat teljesít hormonnként, enzimeként, vagy egyszerű tápanyagként viselkedik-e.

- a fehérjeszerkezeti kutatások egyik jelentőségét az adja meg, hogy ezektől remélhetjük az élet alapjelenségeinek, törvényszerűségeinek megismerését, ami természetesen kihat a biológiai és orvosi tudományokra is. de fontossá teszi ezeket a kutatásokat a fehérjék, enzimek technikai, ipari felhasználásának ma még felmérhetetlen lehetősége is. az iparban, elsősorban a vegyiparban a kémiai folyamatok meggyorsítására ma még főleg általános katalizátorokat használnak. az enzimek ezzel szemben kizárólag egyes meghatározott kémiai folyamatokat befolyásolnak, ez a hatásuk azonban sokszorososan felülmúlja a jelenleg alkalmazott általános katalizátorokét. minél több enzim katalizáló hatásának mechanizmusát ismerjük meg és tudjuk utánozni, annál szélesebb körben lesznek alkalmazhatók az iparban ezek a nagyhatású biológiai katalizátorok.

- a magyar fehérjekutatás abban az előnyös helyzetben van, hogy az ország két vezető biokémiai intézete más-más oldalról, de közös irányítással, együttműködve dolgozik a problémákon. a budapesti orvostudományi egyetem orvosi vegytani intézete a fehérjeszintézis tanulmányozásában ért el értékes eredményeket, mi pedig az akadémia biokémiai intézetében a fehérjék, főleg az enzimek szerkezte és működése közötti összefüggéseket vizsgáljuk. az a célunk, hogy meghatározzuk az enzimeknek azokat a részleteket, melyek a biológiai funkció kifejtésében lényeges szerepet játszanak. a klasszikus módszer szerint a kutatók sorra veszik a fehérje-molekula alkotó elemeit.

/folyt.köv./

11.56/n

-20-

az egyes vegyületcsoportokat különböző fizikai és kémiai behatásokkal károsítják és megfigyelik, hogy ez a változás hogyan befolyásolja a fehérje működését. ez a szemlélet a fehérjét statikus, merev szerkezetű anyagként fogja fel. a mi vizsgálataink szerint ez a felfogás nem ad kellő magyarázatot a jelenségekre, sőt számos esetben téves eredményekre is vezetett. eredményeink azt mutatják, hogy a fehérjét rugalmas, bizonyos határok között változó szerkezetű anyagnak kell felfogni és többek között ez ad magyarázatot arra is, hogy az érzékeny fehérjemolekula az élő szervezet bonyolult körülményei között létezik. ez természetesen még bonyolultabbá teszi a munkát, még nagyobb igényeket támaszt műszernél és kutatóval szemben, hiszen - hogy egyebet nem mondjak - az elektromikroszkóp számára is láthatatlan jelenségeket kell tanulmányozni, amelyekre csak következtetni lehet. ezt a kutatási szemléletet számos külföldi kutató is magáévá tette./mtl/

bb 34. nagyteljesítményű, korszerű szovjet, román, nyugatnémet fűróberendezéseket és kutkezelő szerkezeteket vásárolt a kőolajipar

1 szf/gk vm vg

1963. június 20.

a kőolajipar az utóbbi években a népgazdasági tervekben meghatározott mértékben fokozta az olaj-és a földgáztermelést, anélkül, hogy termelő berendezései számát lényegesen növelte volna. a régi berendezések kisebb-nagyobb módosításával, korszerűsítésével, jobb kihasználásával, ötletes, új termelő módszerekkel az 1960 évi 1,215.000 tonnáról a következő évi 1,455.000 tonnás átmenet után 1962-ben 1,600.000 tonnára emelkedett a kőolajtermelés, az idén pedig eléri az 1,750.000 tonnát.

ennek a hatalmas mennyiségű olajnak a kitermeléséhez azonban már nem elegendők a meglévő berendezések, még kevésbé ahhoz, hogy a következő esztendőkből a termelés elérje, majd túlhaladja a kétmillió tonnát. ezért az országos kőolaj-és gázipari tröszt most ismét nagyarányú gépberuházásba kezd, meghatározott műszaki fejlesztési terv szerint. a hazai kőolajipari gépgyárakban készülő sok új termelő berendezésen kívül a legmodernebb, igen termelékeny gépeket szerzi be külföldről. elsősorban a szovjetunió és románia fejlett kőolajipari gépgyártásának segítségére alapítja fejlesztési programját, ezenkívül nyugatról is vásárol gépeket. a szovjetuniótól 110 millió forint, romániától 50 millió forint értékű fűró, kutkezelő és egyéb berendezés vásárlására kerül sor.

/folyt.köv./

12.27/n

-21-

/bb 34. nagyteljesítményü.....1.folyt./vm

a dunántulon és a nagy-alföldön egymás után mélyülő új kutakhoz már meg is érkezett kilenc kutkezelő berendezés, hét romániából, egy a szovjetunióból, egy pedig a német szövetségi köztársaságból. az nszk-ból még három ilyen berendezés van utban, a második félévben pedig hatot várnak romániából. a szovjetunió főleg nagyteljesítményű furóberendezéseket szállít a mind mélyebbre irányuló, háromezer-ötezer méteren aluli mélységek kutatására, feltárására. öt ilyen berendezést rendeltek a szovjetunióból, egyet pedig romániából. ezenkívül még öt-hat különböző, a kőolaj-és földgáztermelés növelését előmozdító külföldi berendezést importálnak./mti/

bb 37. „népünk testvéri együttérzése a spanyol szabadság ügyével felülmúlt minden várakozást,, - gábor istvánnak, a szolidaritási bizottság titkárának nyilatkozata

1 di/hné vm

1963. július 20.

néhány nappal ezelőtt látott napvilágot a „szolidaritási bizottság a spanyol népert,, felhívása. az első eredményekről gábor istván, a magyar partizán szövetség főtitkára, a szolidaritási bizottság titkára nyilatkozott a magyar távirati iroda munkatársának:

- a magyar munkások, dolgozó parasztok értelmiségiek szinte szolidaritása a szabadságukért küzdő népekkel nem újkeletű. a városok és falvak lakói jónéhány ékesszóló bizonyosságát adják már, hogy az erkölcsi támogatáson kívül készek anyagi hozzájárulásra is. mégis azt kell mondanunk, hogy népünk testvéri együttérzése a spanyol szabadság ügyével felülmúlt minden várakozást. bizottságunk felhívása a társadalom minden rétegében élénk visszhangra talált. a francoista diktaturát megbélyegző, a jogtalanul bebörtönzött spanyol hazafiak szabadonbocsátását követelő megmozdulások, kis és nagyobb gyűlések néhány nap alatt behálózták szinte az egész országot. különböző fórumokon tekintélyes tudósok, műszaki szakemberek és egyszerű háziasszonyok, munkások, dolgozó parasztok öntöték szavakba bizakodásukat: hamarosan győzedelmeskedik a spanyol nép igazságos ügye. nincs még pontos képünk a demonstráció méreteiről, de hozzávetőleges számítások szerint úgy véljük, hogy az eddig megtartott gyűlések száma ezrekre tehető.

- naponta többszáz levél, távirat érkezik a szakszervezetek országos tanácsa és a szolidaritási bizottság címére. feladók azt kérik tőlük, hogy juttassuk el soraikat a spanyol kormányhoz, a szakszervezeti világszövetséghez, a spanyol hazafiakhoz.

/folyt.köv./

12.50/n

-22-

/bb 37. „népünk.....1.folyt./vm

más-más szavakkal lényegében ugyanazt a gondolatot fejezik ki: erőlköcsileg, anyagilag a spanyol nép mellett állunk. erről tanuskodik egyébként a gyűjtés eredménye is. bizottságunk ötmillió forint értékben, elsősorban kis címletekben bocsátotta ki szolidaritási bélyegét, amely a legjobban sikerült filateliai újdonságnál is kapósabbnak bizonyult. a bélyegek nagy többsége már az első két napon elfogyott. újabb bélyegeket nem adunk ki, ezért ezután is felhívjuk az ország lakosságának figyelmét a 909.909-es számú csekkszámára. az erre befizetett összegek ugyanis ugyanúgy a spanyol hazafiak segítségét szolgálják, mint a bélyegek ára, - mondotta többek között gábor istván./mti/

bb 39. bizonyítványosztás a középiskolákban - pénteken és szombaton lesznek a beiratások

1 vt/sze vm

1963. június 20.

csütörtökön tartották országsszerte a tanévzáró ünnepeket a középiskolákban, amelyekben a most zárult oktatási évben több mint 187.000 diák tanult nappali tagozaton. a negyedik évfolyamot végzett fiatalok száma meghaladja a 35.000-et. a tanévzáró ünnepeken kiosztották a bizonyítványt, valamint a díjakat és a jutalmakat azoknak a diákoknak, akik a legjobb eredményt érték el az országos középiskolai tanulmányi versenyen.

a középiskolákban június 21-én és 22-én kerül sor a beiratásokra. az idén - a tervek szerint - 72.000 új elsőévfolyamos diák kezdi meg tanulmányait./mti/

12.51/n

-23-

bb 40. elkészült a 250.000. távvezeték oszlop a 2-es épületelemgyárban

t sb/sze vm vg

1963. június 20.

a 2-es épületelemgyár dolgozói csütörtökön ünnepséget tartottak abból az alkalomból, hogy elkészítették a 250.000. beton távvezeték-oszlopot. együtt ünnepeltek az üzem dolgozóival a gyár termékeinek tervezői, felhasználói, valamint az építésügyi és a nehézipari minisztérium képviselői is.

papp lászló főmérnök köszöntötte a dolgozókat, akik a nemzetközi viszonylatban is elismert kiváló terméket, a feszített acélhurokokkal erősített távvezeték-oszlopokat készítenek. a kgst ezt a gyártási módszert találta legmegfelelőbbnek és általános elterjesztésre ajánlotta a szocialista országoknak. lengyelország már a magyar tervek alapján rendezte be egyik üzemét. irak és más államok pedig tárgyalásokat kezdtek a magyar külkereskedelemmel teljes gyárberendezések szállításáról. a 250.000. távvezeték-oszlop elkészítésével a gyár dolgozói már teljesítették azt a termelési feladatot, amelynek alapján a villamosenergiaipar augusztus 20-ára befejezheti a magyar falvak villamosítását. a vállalat 12 évvel ezelőtt kezdte meg ennek a terméknek a gyártását, de azóta jelentősen korszerűsítették a termelést és most már egy nap alatt annyi távvezeték-oszlopot készítenek, mint kezdetben egy év alatt. ez a munka egyúttal azt is jelenti, hogy nyugat-németország után magyarország használja fel a legtöbb feszített távvezeték-oszlopot a világon. így az eddig gyártott negyedmillió oszloppal mintegy 20.000 kilométer hosszú távvezeték építettek.

az ünnepségen schiller jános, a nehézipari minisztérium villamosenergiaipari igazgatóságának vezetője öt dolgozónak átadta a nehézipar kiváló dolgozója kitüntetését, gál lászló vállalati igazgató pedig 25 dolgozónak pénzjutalmat adott át./mti/

- . -

bb 41. szombaton hajnalban megkezdődik a nyár - de már napok óta „rekod-nappalokat”, élünk át

t tz/gg vm vg

1963. június 20.

szombaton, június 22-én hajnalban 4 óra 4 perckor megkezdődik a csillagászati nyár s ebben a pillanatban már benne is járunk majd a nappalban, mert a nap már 18 perccel korábban, 3 óra 46 perckor felkúszott a látóhatár fölé és ott vándorol keletről-nyugatra, pontosan este háromnegyed nyolcig.

/folyt.köv./

14.00/n

-24-

/bb 41. szombaton.....1.folyt./vm

tulajdonképpen úgy illenek, hogy pontosan erre a napra essék az év leghosszabb nappala. csak hogy a nap és a föld is tulságosan öregek ahhoz, hogy ilyen gyors változásokat lehessen tőlük várni. a nappal a valóságban napokon keresztül tartja nagyjából azonos hadállásait az éjszakával szemben, mert már szerdán elérte a leghosszabb, 15 óra és 59 perces tartamot és csak a jövő kedden rövidül az „élete”, 15 óra 58 percre. csak pénteken kezdődik meg az állandó, fokozatos visszavonulása a mind hosszabbra nyúló éjszakák, támadásaival, szemben.

júliusban azután ez a „hatalmi egyensúly”, már egyre gyorsabb ütemben toródik el, úgyhogy a hónap közepére a nappal „vesztése”, már eléri a 20 percet. sőt augusztus elsején, amikor pedig nálunk még a legnagyobb kánikula szokott lenni, a nap már csaknem egy teljes órával rövidebb időt - pontosan 14 óra 58 percet - tölt el látóhatárunk felett, mint az év leghosszabb nappalain./mti/

- . -

bb 42. időjárásjelentés

gg vm

1963. június 20.

a meteorológiai intézet jelenti június 20-án, csütörtökön 13 órakor:

újabb eső

az atlanti óceáni eredetű levegő igen erőteljesen áramlik szárazföldünk belseje felé és európa nagyrészen hűvös, sokfelé esős időjárást okoz. hazánkban tegnap erősen felhős volt az ég, ország-szerint esett eső. a dunántúlon a csapadék mennyisége többfelé meghaladta a 10 millimétert, kaposváron 20, marcaliban és szombathelyen 22, szentgotthárdon 23, körmenden 24 millimétert mértek. a hőmérséklet napközben általában 20-23, a nyugati határszélen csak 16-19 fokig emelkedett. ma hajnalban 10-14 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt ország-szerint borult, esős volt az idő, a hőmérséklet 11-14 fok között váltakozott.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 17.7 fok volt, 2.5 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 14 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 milliméter, alig változik. a balaton vizének hőmérséklete síófokon 18 fok.  
/folyt.köv./

14.10/n

-25-

le

bb 40. elkészült a 250.000. távvezeték oszlop a 2-es épületelemgyárban

t sb/sze vm vg

1963. június 20.

a 2-es épületelemgyár dolgozói csütörtökön ünnepséget tartottak abból az alkalomból, hogy elkészítették a 250.000. beton távvezeték-oszlopot. együtt ünnepeltek az üzem dolgozóival a gyár termékeinek tervezői, felhasználói, valamint az építésügyi és a nehézipari minisztérium képviselői is.

papp lászló főmérnök köszöntötte a dolgozókat, akik a nemzetközi viszonylatban is elismert kiváló terméket, a feszített acélhurokokkal erősített távvezeték-oszlopokat készítenek. a kgst ezt a gyártási módszert találta legmegfelelőbbnek és általános elterjesztésre ajánlotta a szocialista országoknak. lengyelország már a magyar tervek alapján rendezte be egyik üzemét. irak és más államok pedig tárgyalásokat kezdtek a magyar külkereskedelemmel teljes gyárberendezések szállításáról. a 250.000. távvezeték-oszlop elkészítésével a gyár dolgozói már teljesítették azt a termelési feladatot, amelynek alapján a villamosenergiaipar augusztus 20-ra befejezheti a magyar falvak villamosítását. a vállalat 12 évvel ezelőtt kezdte meg ennek a terméknek a gyártását, de azóta jelentősen korszerűsítették a termelést és most már egy nap alatt annyi távvezeték-oszlopot készítenek, mint kezdetben egy év alatt. ez a munka egyúttal azt is jelenti, hogy nyugat-németország után magyarország használja fel a legtöbb feszített távvezeték-oszlopot a világon. így az eddig gyártott negyedmillió oszloppal mintegy 20.000 kilométer hosszú távvezeték építettek.

az ünnepségen schiller jános, a nehézipari minisztérium villamosenergiaipari igazgatóságának vezetője öt dolgozónak átadta a nehézipar kiváló dolgozója kitüntetését, gál lászló vállalati igazgató pedig 25 dolgozónak pénzjutalmat adott át./mti/

- . -

bb 41. szombaton hajnalban megkezdődik a nyár - de már napok óta „rekod-nappalokat,, élünk át

t tz/gg vm vg

1963. június 20.

szombaton, június 22-én hajnalban 4 óra 4 perckor megkezdődik a csillagászati nyár s ebben a pillanatban már benne is járunk majd a nappalban, mert a nap már 18 perccel korábban, 3 óra 46 perckor felkúszott a látóhatár fölé és ott vándorol keletről-nyugatra, pontosan este háromnegyed nyolcig.

/folyt.köv./

14.00/n

-24-

/bb 41. szombaton.....1.folyt./vm

tulajdonképpen úgy illenék, hogy pontosan erre a napra essék az év leghosszabb nappala. csak hogy a nap és a föld is tulságosan öregék ahhoz, hogy ilyen gyors változásokat lehessen tőlük várni. a nappal a valóságban napokon keresztül tartja nagyjából azonos hadállásait az éjszakával szemben, mert már szerdán elérte a leghosszabb, 15 óra és 59 perces tartamot és csak a jövő kedden rövidül az „élete,, 15 óra 58 percre. csak pénteken kezdődik meg az állandó, fokozatos visszavonulása a mind hosszabbra nyuló éjszakák,, támadásaival,, szemben.

juliusban azután ez a „hatalmi egyensúly,, már egyre gyorsabb ütemben tolódik el, úgy hogy a hónap közepére a nappal „vesztetése,, már eléri a 20 percet. sőt augusztus elsején, amikor pedig nálunk még a legnagyobb kánikula szokott lenni, a nap már csaknem egy teljes órával rövidebb időt - pontosan 14 óra 58 percet - tölt el látóhatárunk felett, mint az év leghosszabb nappalain./mti/

- . -

bb 42. időjárásjelentés

gg vm

1963. június 20.

a meteorológiai intézet jelenti június 20-án, csütörtökön 13 órakor:

ujabb eső

az atlanti óceáni eredetű levegő igen erőteljesen áramlik szárazföldünk belseje felé és európa nagyrészen hűvös, sokfelé esős időjárást okoz. hazánkban tegnap erősen felhős volt az ég, ország-szerint esett eső. a dunántúlon a csapadék mennyisége többfelé meghaladta a 10 millimétert, kaposváron 20, marcaliban és szombathelyen 22, szentgotthárdon 23, körmenden 24 millimétert mértek. a hőmérséklet napközben általában 20-23, a nyugati határszélen csak 16-19 fokig emelkedett. ma hajnalban 10-14 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt ország-szerint borult, esős volt az idő, a hőmérséklet 11-14 fok között váltakozott.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 17.7 fok volt, 2.5 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 14 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 milliméter, alig változik. a balaton vizének hőmérséklete sídfokon 18 fok.  
/folyt.köv./

14.10/n

-25-

/bb 42. időjárás.....1.folyt./vm

várható időjárás péntek estig: felhős idő, sok helyen újabb eső. kissé megélenkülő nyugati szél. a nappali felmelegedés kevés-  
sel erősödik. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10-14, leg-  
magasabb nappali hőmérséklet holnap 18-22 fok között.

a duna vizállása csütörtökön délelőtt 11 órakor budapestnél  
34 centiméter./mti/

bb 43. megkezdődtek pécsen a pannonia mezőgazdasági napok

vid j vm ie

1963. június 20.

pécsen, a dunántúli legnagyobb városában, csütörtökön pannonia  
mezőgazdasági napok néven háromnapos tudományos szakmai tanácskozás  
kezdődött. a baranya megyei tanács, az állami és a társadalmi szer-  
vekkel közösen, első ízben rendezte meg a pannonia napokat, amelye-  
ket hagyományossá, évenként megismétlődővé szándékoznak tenni. a  
volt megyeháza dísztermében paló sándor, a megyei tanács vb. elnöke  
köszöntötte a mezőgazdasági napok résztvevőit: mintegy 400 tudományos  
kutatót és gyakorlati szakembert, köztük több külföldi vendéget.

a tanácskozásokat dr. dimény imre, a mezőgazdasági tudományok  
kandidátusa, az mszmp központi bizottsága mezőgazdasági osztályá-  
nak vezetője nyitotta meg. ezután a mezőgazdasági napok résztvevői  
három szekcióban kezdték meg a tanácskozásokat. az állattenyésztési  
szekció ülésén dr. horn artur, akadémiai levelező tag, az állatte-  
nyésztési kutató intézet munkatársa a korszerű örökléstan az állat-  
tenyésztés szolgálatában címmel tartott vitaindító előadást. a szőlő-  
termesztési szekció tanácskozásán a szőlő iparszerű termesztésé-  
nek biológiai és technikai kérdései címmel dr. kozma pálnak, a mező-  
gazdasági tudományok doktorának, a kertészeti és szőlészeti főiskola  
rektorhelyettesének bevezető előadása hangzott el. az öntözéses gaz-  
dálkodási szekció vitáját járányi györgy, a földművelésügyi minisz-  
terium osztályvezetője az öntözéses gazdálkodás fejlesztésének szük-  
ségessége és lehetőségei című előadása nyitotta meg.

a szekciók ülésén számos szakember szólalt fel, köztük  
jugoszláv és ndk-beli vendégek. délután a szakemberek ellátogattak  
az ősi váráról nevezetes siklóra és a gyógyfürdőjéről híres har-  
kányba.

pénteken a szekciók folytatják tanácskozásukat és tanulmányi  
kirándulásokat tesznek a megyében. a pannonia mezőgazdasági napok  
szombaton zárulnak./mti/

14. 16/n

-26-

bb. 45. térkép budapest forgalom-áramlásáról - a június 25-i  
„honnan-hová” vizsgálat adatait hasznosítják a hungária körut  
korszerűsítésének előkészítésénél - megbízható tájékoztató a  
csomópontok forgalmáról

t hbj/sze/e vg

1963. június 20.

június 25-én „honnan-hová” közúti forgalmi vizsgálatot tar-  
tanak budapestben. ennek a felmérésnek céljairól csütörtökön kollér  
sándor egyetemi adjunktus, a közlekedéstudományi egyesületben a  
következő tájékoztatást adta:

- a fővárosban már most több kereszteződés, csomópont zsu-  
folt, 1970-re pedig jónéhány teljesen „teltelített”, lesz, a je-  
lenlegi adottságok közötti átbecsátóképeségüket nem lehet növel-  
ni. tovább bonyolítja budapest közlekedési problémáit, hogy a ter-  
vek szerint az 1-es - a bécsi - és a 7-es - az új balatoni -  
utat a kosztolányi dezső térre, a 2-es - balassagyarmati - és a  
3-as - miskolci - utat a kacsóh pongrác uton át a hősök terére, a  
4-es - debreceni - és az 5-ös - szegedi - utat a mostani gyáli ut  
környékére, a 6-os - a pécsi - utat a duna partra kell bevezetni.

amikor ezeket és más tényezőket figyelembe kell venni a ter-  
vezésnél, nincsenek megbízható adataink a jelenlegi forgalomáram-  
lásról, nem tudjuk pontosan megállapítani, hogy a járművek kiin-  
dulópontjuktól uticéluk végéig milyen útvonalon, milyen csomópont-  
okon, hidakon haladnak át. ez pedig nélkülözhetetlen budapest  
közlekedésfejlesztési tervének elkészítésénél, amit pedig a főváro-  
si mélyépítési tervező vállalat 1965 végére át akar nyújtani a  
szakembereknek. ezt a hiányt pótolja a „honnan-hová” forgalmi  
vizsgálat.

az adatokat gépi uton még az idén feldolgozzák és azokat már  
hasznosítják a hungária körut korszerűsítésének tervezésénél,  
amely terv 1964 első negyedében készül el. a forgalomfelmérés se-  
git annak megállapításánál is, hol lesz szükség a jövőben több-  
szintű kereszteződés kialakítására, gyorsforgalmu ut építésére,  
egyéb különleges megoldásokra. a budapesti hivatásos és magán gép-  
kocsivezetők rövidesen forgalomszámlálási lapot kapnak és azon  
kell feltüntetniök, hogy június 25-én mikor, milyen útvonalon  
jártak. a vidéki telephelyű és budapestre tartó gépjárművek veze-  
tői a budapest határában elhelyezett forgalomfelvevő állomásokon  
kapják kézhez a kérdőíveket. /mti/

14. 36/n

-27-

bb.46. megkezdődött a 13. országos textilipari műszaki konferencia

t/tó/a vg

1963. június 20.

Csütörtökön reggel a vas és fémipari dolgozók szakszervezetének disztermében megkezdődött a textilipari műszaki és tudományos egyesület 13. országos textilipari műszaki konferenciája. a háromnapos tanácskozást vég László könnyűipari miniszterhelyettes, az egyesület elnöke nyitotta meg.

Kiosztották az egyesület által alapított textilipari fejlesztésért emlékérmét és a vele járó 5000 forint pénzjutalmat a textilipar műszaki fejlesztésében kiváló eredményeket elért szakembereknek.

az emlékérmét az idén a következők kapták: apró józsef, a textilipari dolgozók szakszervezetének titkára, a tudományos egyesület társelnöke, dr. dischka győző, kossuth díjas, a műszaki tudományok kandidátusa, a textilipari kutató intézet osztályvezetője és wilheim béla, a laksátextil vállalat főmérnöke. rajtuk kívül az egyesültben végezett eredményes munkájukért 11-en a könnyűipar kiváló dolgozója kitüntetésben részesültek, hárman miniszteri dicséretet, 60-an pedig elnökségi elismerést kaptak.

a kitüntetések kiosztása után lehr ferenc kossuth díjas, a műszaki tudományok kandidátusa, könnyűipari miniszterhelyettes tartott előadást a textiliparba végrehajtott rekonstrukciók és azok eredményei címmel.

a háromnapos tanácskozás további részében az egyesült 11 szakosztályában 62 előadás hangzik el a textilipar dolgozói előtt álló legfontosabb műszaki feladatokról. a szakosztályi előadásokon kívül az idén először a konferencián összevont előadásokat is tartanak a különböző ipariágakat érintő komplexkérdésekről./mti/

.-.

bb.44. burgonyatermesztési tapasztalatcsere nyírlugoson

vid/j/a 1e

1963. június 20.

a talajtani és agrikémiai kutató intézet 500 parcellán kísérletezik a különböző szerves és szervetlen trágyák alkalmazásával a nyírlugosi állami gazdaságban. csütörtökön tapasztalatcsere-értekezletet rendeztek itt a szabolcs-szatmár megyei állami gazdasági és termelőségvetkezeti szakemberek részére. dr. láng istván, a kutató intézet munkatársa ismertette a burgonyatermesztésben alkalmazott újabb tudományos módszereket. a jelenlegi viszonyok között az egyik legjobban bevált talajerőpótló eljárás az altalajtrágyázás, amely ebben a gazdaságban is nagy sikert ért. az így művelt kísérleti parcellákon most dusan bokrosodik a szépen kelt burgonya./mti/

.-.

15.00/n

-28-

bb.47. a mahart közleménye

k/nbj/a vg

1963. június 20.

a mahart értesíti az utazóközönséget, hogy szombaton és munkaszünet előtti napokon budapest-esztergom-budapest vonalon közlekedő sirály szárnyashajó menetrendje június 22-től megváltozik. a szárnyashajó budapest vigadó térről 15 órakor indul. visegrad érintésével 16.30 órakor érkezik esztergomba, onnan 18.30 órakor indul vissza és visegrad érintésével budapestre 20 órakor érkezik.

a sirály szárnyashajóra menetjegyek elővételben is válthatók a vigadó téri hajóállomáson./mti/

.-.

bb.48. magyar bélyegen a szovjet űr-vegyespáros

l/kf/a vg

1963. június 20.

a magyar postánál immár hagyomány, hogy a szovjetunió űrhajózással kapcsolatos sikereit szép bélyegeken örökítik meg. természetesen tehát, hogy most a világ első űr-vegyespárosáról is készül bélyeg. a bélyegblokkon - amely július elején jelenik meg - valerij bikovszkij és valentyina tyereskova arcképe, a földgömb és a két űrhajós teljesítményét ismertető szöveg látható ./mti/

.-.

bb.49. 4.14 átlageredménnyel vizsgázott 85 kirakatrendező tanuló

l/tó/a vg

1963. június 20.

1955 óta működik budapesten a kereskedelmi kirakatrendező iskola. az iskolába érettségi után veszik fel a tanulókat. a kétéves tanulmányi idő alatt a kirakatrendezés alapkérdésein kívül grafikát, betűírást és műhelymunkát is tanulnak.

az idei vizsgák eredményeit csütörtökön hirdették ki a könyvklubban. tóth ferenc, az iskola igazgatója elmondta, hogy a most vizsgázó 85 tanuló közül heten kitűnő, 15-en jeles, 52-en jó, 11-en pedig közepes eredményt értek el, így az átlageredménye 4,14. vizsgafeladatként önálló kirakatokat is rendeztek a tanulók. a szakemberekből álló vizsgáztató bizottság értékelése szerint a legjobb kirakatot máté-tóth imre és lakatos gy.lászló rendezte ötvösművészeti árukból. az első helyezettek arany-jelvényt, kiváló kereskedelmi tanuló oklevelet és pénzjutalmat kaptak. a második helyezett borsa mihály méteráru kirakatáért ezüst jelvényt és pénzjutalmat, a harmadik helyezett neiler éva pedig a bartók béla uti szivárvány áruházban rendezett cipő-kirakatáért oklevelet kapott./mti/

15.15/a

- 29 -

*me*

bb 50. az állami operaház megkezdte a jövő évad bérleteinek kiadását - külföldi vendégművészek a bérleti előadásokon

1 ol szb fm

1963. június 20.

az állami operaház és az erkel színház jövő évadra szóló bérleteinek kiadását csütörtökön megkezdtek. az operaház előcsarnokában - szombat és vasárnap kivételével - naponta 13-17.30 óráig vehetik át a bérleteket az üzemek megbízottai és a magán-személyek. az új bérletek kiadása június 31-ig tart.

a két budapesti dalszínház régi bérleti is nagy számban újították meg tavalyi bérleteiket. jellemző adat, hogy az idén 3 százalékkal több bérletet újítottak meg, mint tavaly.

a bérletek iránti érdeklődést többek között a műsortervben szereplő felújítások és neves vendégművészek várható fellépései váltották ki. minden hónapban mind a bérletszüneti, mind a bérleti előadásokon külföldi vendégművész is szerepel. /mti/

..-

bb 51. öt nappal a határidő előtt elkészült az ndk turbinája a láng gépgyárban

1 sl/sze szb vg

1963. június 20.

a láng gépgyár több európai és ázsiai ország után nemrég a német demokratikus köztársaságtól is rendelést kapott turbinák gyártására. az első 5.3 megawattos turbina öt nappal a tervezett határidő előtt, csütörtökön elkészült. a próbák jóminőségű munkáról tanuskodnak, a gép a percenkénti háromszoros fordulatszámot is kitűnően bírta.

a jövő év elejéig még további három hasonló turbinát készít a láng gépgyár a német demokratikus köztársaság részére. /mti/

..-

15.30/a

- 30 -

bb 52. érik a pipacsmeggy - 320 vagon meggyet vásárolnak fel bács megyében

vid j-ie-lm bs

1963. június 20.

bács megye híres meggytermő tájain, kiskörös és dunavecse környékén szüretelik a meggyet. a jó termésből az első nagyobb szállítmány már megérkezett a felvásárló telepekre: csak kiskörösön egy nap alatt 10 vagonnyit adtak át a termelő-és szak-szövetkezetek. az egész országban ezen a vidéken termelik a leg-több pipacsmeggyet, amelyből a jövő héten naponta 25 vagonnal értékesítenek. ezt a különlegesen fanyar ízű gyümölcsöt főleg belgiumban kedvelik, ezért a termés nagyrésztét minden évben oda exportálják. összesen 320 vagon meggy felvásárlására számítanak ezen a vidéken, majdnem 100 vagonnal többre, mint az elmúlt évben. csütörtökön az apostagi gyümölcsösökben is megkezdtek az üvegmeggy szedését. csak a helybeli duna termelőszövetkezet meggyeséből több mint 1 200 mázsát vásárolnak fel. /mti/

..-

bb 53. nagy eltérés a csillagászati és a valóságos nyár között - az egész ország kapott csapadékot, újabb esőfront érkezik nyugatról

1 cs/j-lm ie

1963. június 20.

a szombaton 4 óra 4 perckor beköszönt a csillagászati nyár-kezdet. a csillagászati és a „valóságos” nyár között az idén észrevehetően nagy a különbség: a lehetséges leghosszabb napsugárzást ugyanis sűrű felhőzet gátolja, az elmúlt napokban le-hullott csapadék s az általában élénk északnyugati szél pedig koratavaszi szintre szorította vissza a hőmérsékletet. egyébként a meteorológiai fogalmak szerint már június elejétől nyár van, s a 25 fokos, vagy ezen felüli maximumokkal jeleskedő napok már májusban is megkapták a „nyári nap” rangot.

a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán tájékoztatásul közölték, hogy a szerda délutáni és a csütörtök délelőtti esőzés már országos méretű volt. csütörtök reggelig a dunántul középső vidékei 10-15 milliméteres, a nyugati vidékek 20-24 milliméteres esőket kaptak, az alföldi megyékben még mindig csak 5-10 millimétert mértek a megfigyelők. igaz, a csütörtök délelőtti esőzések főleg az ország keleti felét érintették, így valószínűnek látszik, hogy mindenütt enyhült a csapadékhiány.

a beáramló észak-atlanti hűvös levegő és az esőzések hatására a csütörtöki hőmérsékleti maximumok csak néhány helyen érték el a 20 fokot: budapesten csütörtökön a déli órákban 14 fokot mértek, ami az időszaknak megfelelő éjszakai minimumnál is kevesebb egy fokkal, baja környékéről pedig 11 fokot jelentettek az állomások.

/folyt.köv./  
16.14/ szb

-31-

bb 53. /nagy eltérés...1.folyt./-lm

a „távolabbi jövőt”, illetően a meteorológusok azzal biztatnak, hogy éppen június 22. után néhány nap alatt általában meg szokott szünni a monszun jellegű nyugati légáramlás, valamint az ezt kísérő esősorozat is. ez rendszerint kezdetét jelenti az igazi nyári nyár kialakulásának, most egyelőre még nem várhatunk gyors javulást, nyugat felől ugyanis új esőfront közeleg közép-európa felé. pénteken valószínűleg az egész országban lesznek még csendes esők, a hőmérsékleti szint előreláthatólag 18-22 fokig emelkedik./mti/

bb 54. Összeütközött két villamos - közlekedési balesetek a fővárosban

i bc/tr szb zs

1963. június 20.

a mezőimre ut és a salgótarjáni utca kereszteződésében levő megállóba gyorsan hajtott be egy 37-es villamos, amelyet molnár mária vezetett. a nagy sebesség miatt nem tudott a kijelölt helyen megállni, s összeütközött a kereszteződésben előtte áthaladó 23/a jelzésű villamossal. az utasok közül papp józsef segédmunkás súlyosan, lászló elemérné műszerész, kálló ferenc ipari tanuló, kéri attila gépmunkás könnyebben megsérült. mindnyájukat a szántó kovács jános utcai rendelőintézetbe szállították.

a május 1. ut és a kacsóh pongrác ut kereszteződésében egy tehergépkocsi - mert vezetője, kurucz lászló nem adta meg az elsőbbséget - összeütközött egy 25-ös villamossal. szabó sándorné nyugdíjas, aki a villamoson utazott, súlyosan megsérült. kórházba szállították a mentők.

a 22. kerületi nagytétényi ut és landler utca találkozásánál pencz jánosné háztartásbeli figyelmetlenül ment át az utasíton. egy motorkerékpár elütötte az asszonyt, aki könnyebben megsérült és kórházba került. /mti/

bb 55. budapestre érkezett a német tudományos akadémia alelnöke

i bc/tr szb zs

1963. június 20.

dr. max steenbeck professzor, a berlini német tudományos akadémia alelnöke a magyar tudományos akadémia elnökségének meghívására egyhetes tapasztalatcsere-látogatásra és előadás tartására csütörtökön budapestre érkezett. /mti/

16.20/ szb

-32-

bb 56. megszervezik a fiatal agrárértelmiségiek klubjait tolna megyében

vid j-lm ie

1963. június 20.

tolna megye agrárértelmiségi fiataljai csütörtökön tanácskozást tartottak szekszárdon. a megyei kisz bizottság javaslatára a résztvevők elhatározták, hogy minden járásban létrehozzák az agrárértelmiségi ifjúság klubját. ezek elsősorban vitafórumok lesznek, amelyekben lehetőség nyílik majd a fiatal mezőgazdasági szakemberek társasálatának kibontakoztatására is. a mezőgazdász-klubok a fiatal agrárértelmiségiek érdekvédelmét is szolgálják majd./mti/

bb 57. gépeistett gyapjúnyirási bemutató a városlódi állami gazdaságban

vid j-l ie

1963. június 20.

a városlódi állami gazdaságban ezekben a napokban több, mint 13 000 juhról nyirják le a gyapjút, - mégpedig kizárólag gépekkel. a környező bakony vidéki termelőszövetkezetekben még csak kézi erővel nyirják az állatokat, de a jövő évi tervekben csaknem mindenütt szerepel a gyapjúnyirás gépesítése. ennek előkészítéseként a bakony vidéki szövetkezeti gazdaságok juhászai és állattenyésztő brigádvezetői csütörtökön egésznapos bemutatót vettek részt a városlódi állami gazdaság bakonyjárdói üzemeiségében. a tsz-ek állattenyésztői nagy elismeréssel nyilatkoztak a jól gondozott állományról, amely átlagosan 5 kiló gyapjút ad./mti/

bb 58. dobi istván a komárom megyei képviselőcsoport ülésén

vid fm/tné-lm fm

1963. június 20.

az országgyűlési képviselők komárom megyei csoportja csütörtökön ülést tartott tatabányán. a tanácskozáson résztvevett dobi istván, az elnöki tanács elnöke, az mszmp központi bizottságának tagja és nemeslaki tivadar, a megyei pártbizottság első titkára, az mszmp központi bizottságának tagja, a megye országgyűlési képviselői. maskó lászlónak, a megyei tanács erzsébetné helyettes vezetőjének beszámolója alapján a képviselők megvitatták a megye husz éves távlati tervjavaslatát, majd megbeszélték a képviselőcsoport harmadik negyedévi munkatervét./mti/

15.50/a

- 33 -

bb 59. franyó zoltán szegeden

vid fm/tné-lm fm

1963. június 20.

franyó zoltán, a temesváron élő neves költő és műfordító csütörtökön kétnapos látogatásra szegedre érkezett. találkozik majd a helyi írókkal, egykori ismerőssel és pénteken az újságíró klubban előadást tart a mai romániai irodalomról az adyval kapcsolatos emlékeiről./mti/

--

bb 60. olaszországba utazott a magyar rádió és televízió tánczenekara

s gg-lm fm

1963. június 20.

a magyar rádió és televízió tánczenekara zsoldos imre vezetésével csütörtökön olaszországba utazott, ahol részt vesz az olaszországi „cantagiro 1963-as.” nagy táncdal-fesztiválon. a zenekar 12 nagyvárosban lép fel, ahol a legjobb olasz táncdalénekeseket kíséri./mti/

--

bb 61. erdei ferenc akadémikus,

tm-lm sr

1963. június 20.

a magyar tudományos akadémia főtitkára, üzemszervezési kérdések a szocialista mezőgazdasági nagyüzemben című munkáját az akadémiai kiadó német nyelven is közzétette./mti/

--

bb 62. 1 500 budapesti általános iskolás utazott a balatonra

vid fm/tné-lm fm

1963. június 20.

csütörtökön különvonattal 1 500 általános iskolás érkezett budapestről a balaton déli oldalára. a pajtások 14 napot töltenek a magyar tenger partján.

a 800 fiút és 700 leányt balatonszabadi, zamárdi, szántód, balatonlelle, balatonboglár és balatonmária szot gyermeküdülői - ben helyezték el./mti/

--

17.37/a

- 34 -

bb 63. a községfejlesztési munkákról tárgyalt a zala megyei tanács

vid fm/tné szb fm

1963. június 20.

zala megye tanácsa csütörtökön ülést tartott zalaegerszegen. 10 napirendi pontként megvitatták a múlt évben végzett községfejlesztési munkát és az idei községfejlesztési feladatokat. a tanácsülésen résztvett varga gyula, a megyei pártbizottság első titkára is.

a beszámoló szerint zala megyében ebben az esztendőben 49 millió forintot költenek községfejlesztésre, községi középületek, iskolák, művelődési otthonok és klubok, valamint utak, hidak, járdák, stb. építésére. a községi tanácsok célszerűen használják fel a községfejlesztési alapot, - állapították meg a tanácsülésen.

ezután határozatot hoztak, amely leszögezte: a következő években a községfejlesztési feladatok megszervezésénél a faluközpontok kialakítását, a lakosság jó ivóvízzel való ellátását és a járdák építését kell szorgalmazni. ezt a feladatot a következő négy-öt évben meg kell oldani. a tapasztalatok szerint a lakosság szívesen hoz anyagi áldozatot lakóhelyének szépítése, fejlesztése érdekében és önkéntes munkát is vállal. az idei községfejlesztési feladatok végrehajtását hétmillió forint értékű társadalmi munkával segíti zala megye lakossága./mti/

--

bb 64. a hazafias népfront országos tanácsának vendégeként

szb szb zs

1963. június 20.

budapestre érkezett az olasz szocialista párt senigalliai szervezetének tisztagu küldöttsége. a delegáció tagjait Vharmati sándor, a hazafias népfront országos tanácsának titkára fogadta. az olasz vendégek magyarországi látogatásuk alkalmával több üzemet, termelészövetkezetet és kulturális intézményt látogatnak meg./mti/

--

Vcsütörtökön

bb 66. békegyűlés győrtött

vid fm/tné szb fm

1963. június 20.

békegyűlést rendeztek csütörtökön győrtött a szakszervezetek megyei tanácsának székházában. több mint 400 üzemi dolgozó hallgatta meg dr. hajós vilmosnak, a hazafias népfront megyei titkárának beszámolóját a 6. magyar békekongresszusról. a gyűlésen résztvettek a békekongresszusra hazánkba érkezett ndk -beli küldöttek is./mti/

--

17.45/a

- 35 -

bb 65. Ulést tartott az egri városi tanács végrehajtóbizottsága

vid fm/tné-lm fm

1963. június 20.

csütörtökön ulést tartott az egri városi tanács végrehajtóbizottsága. a napirenden az 1963. évi községfejlesztési tervek végrehajtása, a nyári tűzvédelmi munkákra való felkészülés, valamint a cigánylakosság helyzetének megjavítása szerepelt.

a végrehajtóbizottság megállapította, hogy a jelölőgyűléseken elhangzott javaslatok, kívánságok fokozatosan teljesülnek, a panaszokat orvosolják.

jó útemben halad a járdaépítés egerben s e célra 437 000 forintot használ fel a tanács. a munkák jelenlegi állása szerint a községfejlesztésben előírt járdaépítési tervet augusztus 20-ra teljesítik. javítják a város ivóvízellátását is két 600 köbméteres víztároló megépítésével, az idén új benzintöltő állomást is létesítenek egerben. a végrehajtóbizottság megállapította, hogy a város cigánylakosságának helyzete némileg javult. mind többen dolgoznak rendszeresen, és javult az iskolaköteles tanulók tanulmányi eredménye is. határozatot hozott a végrehajtóbizottság az analfabétizmus felszámolására, valamint az építtetni szándékozó cigánylakosok megsegítésére is. /mti/

--

bb 67. szovjet képzőművészeti kiállítás a néphadsereg központi klubjában

tné-lm fm

1963. június 20.

a magyar képzőművészek szövetsége és a magyar néphadsereg központi klubja rendezésében szombaton este 6 órakor szovjet képzőművészek alkotásaiból kiállítás nyílik a néphadsereg központi klubjának nyári helyiségében /14. ker. zichy géza u. 3. szám. alatt/ /mti/

--

bb 68. semmelweis emlékűnepség-sorozat kezdődött békés megyében

vid fm/tné-lm fm

1963. június 20.

az egészségügyi szakszervezet rendezésében békés megye városaiban és termelőszövetkezeti községeiben semmelweis emlékűnepségeket tartanak. az eseménysorozat csütörtökön kezdődött gyulán. az egészségház nagytermében megrendezett ünnepi munkaközvetítő dr. szabó béla járási tisztiorvos méltatta semmelweis

életét és munkásságát. /mti/

--

17.55/a

- 36 -

embargo 20-án 22 óráig!

bb 69. u thant magyarországra látogat

gg-lm la

1963. június 20.

u thant, az ensz főtitkára a magyar népköztársaság kormányának meghívására július elején néhánynapos látogatásra magyarországra érkezik. /mti/

--

bb 70. hazaérkezett az ndk-ban járt pártmunkásküldöttség

tné szb sr

1963. június 20.

csütörtökön hazaérkezett az mszmp pártmunkásküldöttsége, amely putnoki lászlónak, a központi bizottság tagjának, a heves megyei pártbizottság első titkárának vezetésével tíz napot töltött a német demokratikus köztársaságban. a ferihegyi repülőtéren sándor józsef, az mszmp központi bizottságának tagja, a központi bizottság párt és tömegszervezeti osztályának vezetője és gyenes andrás, a központi bizottság külügyi osztályának helyettes vezetője fogadta a küldöttséget. jelen volt wilhelm meissner, a német demokratikus köztársaság magyarországi nagykövete és a nagykövetség munkatársai. /mti/

--

bb 71. „vizikos”- bemutató székesfehérvárott

vid szb le

1963. június 20.

a székesfehérvári malomcsatornán csütörtökön működés közben mutatták be szabóki györgynek, a székesfehérvári fémipari ktsz dolgozójának ujtását, az ugynevezett vizikost. a szerkezet egy-két méter magas vízduzzasztást kihasználva 8-10 méter magasságra tudja felemelni a vizet, amit azután öntözésre vagy majorka vizellátására lehet hasznosítani. üzemeltetéséhez semmiféle motorikus erőre nincs szükség; elég hozzá a visszaduzzasztott víz energiája. a vizikos alkalmazása lehetővé teszi, hogy nagyobb esésű patakok és malomcsatornák mentén egészen csekély beruházással kisebb vízkivételi műveket létesítsenek.

a bemutatón résztvett termelőszövetkezeti vezetők közül többen bejelentették, hogy kisebb öntöző telepeik vizellátására alkalmazni kívánják a vizikost. /mti/

--

19.38/a

37  
- -

19

bb 72. kubai küldött a nagykállói békegyűlésen

vid fm/tné szb fm

1963. június 20.

a hazafias népfront járási és községi bizottsága a helyi tömegszervezetekkel közösen csütörtökön este békegyűlést rendezett nagykállóban, a járási művelődési házban. az ülésen dr. Lesch Gyula igazgató-főorvos, az országos béketanács tagja tartott előmenybeszámolót a 6. magyar békekongresszusról. a gyűlésen résztvett és felszólalt Raul Fernandez Ceballos, a „béke és a népek függetlenségének védelmére alakult kubai mozgalom” elnökségének tagja, havannai presbiterianus lelkész is. /mti/

bb 73. befejeződött az első színházi évad az újjáépített székesfehérvári vörösmarty színházban - 111 előadást tartottak székesfehérvárott a fővárosi és a vidéki színházak együttese

vid fm/tné szb fm

1963. június 20.

csütörtökön este a székesfehérvári vörösmarty színházban a szegedi nemzeti színház operaegyüttesének traviata-előadásával befejeződött az 1962-63-as színházi évad.

az újjáépített vörösmarty színház első évadjában összesen 111 előadást tartottak a fővárosi és a vidéki színházak együttese. a bemutatott 28 színmű közül 14 magyar szerző műve volt. a nyolc operaelőadás mindegyikét a szegedi nemzeti színház operaegyüttese tartotta.

a színház igazgatósága már megkezdte az új évad szervezését. a székesfehérvári színháznak a továbbiakban sem lesz önálló társulata, hanem az eddig jól bevált vendégszereplésekkel oldják meg a közönség szórakoztatását. /mti/

bb 77. időjárásjelentés

tné szb

1963. június 20.

a meteorológiai intézet jelenti június 20-án, csütörtökön este 19 órakor:

ujabb esők

várható időjárás pénteken estig: felhős idő, többfelé ujjabb esők. időnként élénk nyugati szél. a nappali felmelegedés kissé erősödik.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 18-22 fok között. /mti/

19.50/a

- 38 -

bb 75. 1700 iskolás gyermek üdül a szünidőben röjtökmuzsajon

vid fm/tné szb fm

1963. június 20.

a röjtökmuzsaji kastélyban, amely jelenleg szot gyermeküdülő, megkezdődött a nyári üdülés. a budapesti iskolások első 350 főnyi csoportja csütörtökön érkezett meg a kastélyba. az 1-8 osztályos iskolások egy részét a kastélyban, egy részét pedig a parkban felállított kényelmes sátrakban helyezik el. az iskolások állandó orvosi felügyelet mellett nyaralnak, foglalkoztatásukról pedig két ovónő, két védőnő és 25 pedagógus gondoskodik. a szünidő alatt összesen 1700 gyermek nyaral röjtökmuzsajon. /mti/

bb 76. a román nyelvű oktatás tapasztalatairól tanácskoztak gyulán

vid fm/tné szb fm

1963. június 20.

csütörtökön gyulán a magyarországi románok demokratikus szövetsége társadalmi bizottsági ülést rendezett, amelyen békés, csongrád és hajdu megyéből 34 román nyelven oktató pedagógus és népművelési vezető vett részt. a tanácskozás résztvevőit szilágyi Péter, a magyarországi románok demokratikus szövetségének főtitkára köszöntötte. az ülésen megvitatták az elmúlt évi népművelési munka tapasztalatait és a román nyelvoktatás eredményeit. /mti/

bb 74. ujjabb 228 termelőszövetkezeti vezető végezte el sikerrel a zsámbéki vezetőképző iskolát - Losonczy Pál földművelésügyi miniszter az anyagi ösztönzők alkalmazásáról

t kz/tr szb

1963. június 20.

június 20-án, csütörtökön fennállása óta tizenkettedszer bocsátott útjára végzett hallgatókat a zsámbéki termelőszövetkezeti vezetőképző iskola. a most befejezett tanévben 228 termelőszövetkezeti vezető ismerkedett meg a korszerű gazdálkodás követelményeivel, a nagyüzemi tervezés, munkaszervezés legfontosabb kérdéseivel. a „zsámbékot járt” termelőszövetkezeti elnökök, brigádvezetők száma ezzel 2 100 fölé emelkedett. az évzáró ünnepségen mezőgazdaságunk több vezető személyiségével együtt megjelent és beszédet mondott Losonczy Pál földművelésügyi miniszter.

/folyt.köv./

19.55/a

- 39 -

*Ne*

bb 74. /ujabb 228 termelőszövetkezeti... 1. folyt./- szb

a miniszter mindjárt a bevezetőben külön elismeréssel szó-  
lott arról az 55 hallgatóról, akik szakmai tanulmányaikkal  
egyidejűleg a képesített könyvelői vizsgát is megszerezték.  
ezek a szövetkezeti vezetők nagyon helyesen és példamutatóan  
ismerték fel, hogy a megfelelő színvonalu vezetéshez nova-to-  
vább nélkülözhetetlen lesz az alapos számviteli tájékozottság.  
a vezetés színvonalának javításáról, a folyamatos képzés fon-  
tosságáról szólva hangsúlyozta, hogy a már megszerzett tudás  
senkit sem tehet elbizakodottá, a technika, a mezőgazdasági tu-  
domány állandó fejlődése ugyanis nap mint nap újabb eredménye-  
ket, módszereket hoz felszínre, s ezzel egyre bonyolultabbá,  
mind több és konkrétabb hozzáértést követelővé teszi termelő-  
sünk szervezését.

- egy dologra - mondta a továbbiakban a miniszter - bár-  
mennyi szó is esett róla, nem adott és nem is adhatott az isko-  
la általános érvényű receptet. ez pedig az emberekkel való bá-  
nás, a termelőszövetkezet jó, eredményes vezetésének sarokköve  
vezetési módszerükben - mondotta - soha ne felejtsék el azt,  
hogy a termelésben a legfontosabb tényező maga a termelő ember.  
mindig legyenek figyelemmel erre a követelményre, a felmerült  
problémákat az élet bonyolultságának megfelelően vizsgálják, eh-  
hez a kérdéshez tartozik az, amit már a mindennapi gyakorlatban  
is érzékelhettek, hogy a termelés növelésének egyik fontos eme-  
lője az adottságoknak megfelelően, jól kiválasztott anyagi ösz-  
tönzés. sokan még nem értik, többen helytelenül alkalmazzák az  
anyag ösztönzés termelést lendítő erejét, azt kell megérteni,  
hogy csak az a módszer célravezető, amely erősíti a közös gaz-  
dálkodást, növeli a termelőszövetkezeti tag közösségből származó  
jövedelmét és nem teremt olyan egyenlőtlenségeket az egyes ter-  
melési ágak között, amelyek a tagságból ellenállást váltanak ki.  
az ilyen módszert nem könnyű kialakítani, de van rá példa. sok-  
helyütt sikerült már e téren is megtalálni azt az egyszerű, a  
tagság számára is könnyen érthető elosztási formát, amely a kö-  
zös és az egyéni érdek összhangjára épül.

Losonczi pál földművelésügyi miniszter hangsúlyozta annak a  
fontosságát, hogy a termelőszövetkezeti vezetők segítsék elő a  
háztáji gazdaságok termelésében rejlő lehetőségek kihasználását.  
járuljanak hozzá ahhoz, hogy a tagok - családi szükségletük ki-  
elégítésén túl - háztáji gazdaságukból is minél több árut adja-  
nak át a népgazdaságnak, közellátásunk további javítására./mti/

20.10/a

- 40 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

szb la

1963. június 20.

a bb 70. számú nlr /hazaérkezett az ndk-ban járt pártmunkás-  
küldöttség/ második sorában a szöveg helyesen:

... putnoki lászlónak, a központi bizottság p ó t t a g j á -  
n a k .....  
/mti/

..-

bb 78. külföldi vendégek az őrhalmi békegyűlésen - palóc babát  
küldtek valentyina tyereskovának

vid hmé-lm la

1963. június 20.

kedves vendégeket fogadtak csütörtökön délután az  
őrhalmi „hazafias népfront”, nevű termelőszövetkezet tagjai.  
a 6. magyar békekongresszuson részt vett anna cimberova, a  
leningrádi békebizottság helyettes elnöke és vaszilisz papasztafid-  
asz, a görög dolgozók leszerelési és békebizottságának alelnöke  
látogatott el a palócföld egyik legszebb falujába, a vendégek  
meglátogatták a tsz gazdaságát, majd a megyei, a járási és a helyi  
vezetők társaságában több termelőszövetkezeti család otthonát is  
megtekintették.

este a község művelődési otthonában békenagygyűlésen  
vettek részt, ahol szatmári nagy imre, a hazafias népfront orszá-  
gos tanácsának titkára beszélt a 6. magyar békekongresszus  
jelentőségéről. a békenagygyűlésen felszólt anna cimberova és  
vaszilisz papasztafidasz is. anna cimberovának átnyújtottak egy  
csaknem méter magas palócbabát azzal a kéréssel, hogy a nógrádi  
munkások, tsz-parasztok, értelmiségiek, az egész nógrád megye  
dolgozóinak ajándékként adja át valentyina tyereskovának. az  
őrhalmi dolgozók a két külföldi vendégnek őrhalmi  
népviseletbe öltöztetett babát ajándékoztak./mti/

- v é g e -

20.476/a

- 41 -



# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Főm. utca 6-7. Telefon: 189-490, 369-600

A szerkesztését és kiadását a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1963. június 21.

bb 1. a magyar állami operaház előadásával kezdődik az edinburghi zenei fesztivál

i ol/tm-lm fm

1963. június 21.

augusztus 19-én a magyar állami operaház előadásával kezdődik az edinburghi zenei fesztivál az empire theaterben. a műsorban Bartók három egyfelvonásos műve - „a kékszakállu herceg vára”, „a fából faragott királyfi” és „a csodálatos mandarin”, szerepel. a megnyitó előadáson kívül még háromszor mutatja be műsorát a magyar operatársulat./mti/

-.-

bb 3. összeütközött a trolibusszal - egy évi szabadságvesztésre ítélték

i bc/gg-lm zs

1963. június 21.

Rédey Pál könyvterjesztő, barátja személygépkocsiját vezette az aradi utcában. a kocsiiban volt barátja és felesége, valamint egyik ismerőse is, kiskorú gyermekével. az Izabella utcai kereszteződésbe a megengedettnél gyorsabban hajtott be, s a magasabbrendű utvonalon haladó gépjárműnek - egy 76-os trolibusznak - nem adta meg az elsőbbséget. vigyázatlansága miatt a két jármű összeütközött. a személygépkocsi utasai közül ketten súlyosan megsérültek, s maga a vezető is könnyebb sérülést szenvedett. a trolibuszban kisebb kárt okozott az összeütközés.

a központi kerületi bíróság Rédey Pált egy évi szabadságvesztésre ítélte és három évre eltiltotta a gépjármű-vezetéstől./mti/

-.-

- 1 -

Ne